

Artikel	1997	2007
6D1	<u>1. Foutief gegeven of getoonde kaarten</u> Er moet opnieuw worden geschud en gegeven als voordat de bieding voor beide partijen begonnen is (zie artikel 17A), blijkt dat de kaarten op onjuiste wijze zijn gegeven of dat een speler de beeldzijde van een kaart die toebehoort aan een andere hand dan de zijne, had kunnen zien.	Als voor het begin van de eerste biedronde blijkt dat de kaarten op onjuiste wijze zijn gegeven of dat tijdens het schudden en geven van de kaarten een speler de beeldzijde van een kaart die toebehoort aan een andere speler, had kunnen zien, moet er opnieuw worden geschud en gegeven. Als daarna een speler, voordat het bord volledig gespeeld is, toevallig een kaart ziet die toebehoort aan de hand van een andere speler, is artikel 16C van toepassing (maar zie ook artikel 24). Elk bord dat op een onjuiste manier gegeven is, is een onklaar bord; voor elke andere onregelmatigheid moet het betreffende artikel toegepast worden.
6D2	<u>2. Niet geschud of niet gegeven</u> Een resultaat mag niet gehandhaafd worden als de kaarten zijn gegeven met een voorgesorteerd spel kaarten zonder te zijn geschud, of als het spel al voordien in een andere zitting gespeeld was.	Tenzij het de bedoeling is in een toernooi reeds eerder gespeelde spellen nogmaals te spelen, mag een resultaat niet gehandhaafd worden als de kaarten zijn gegeven met een voorgesorteerd spel kaarten ¹ zonder dat het geschud is, of als het spel van een andere zitting komt. (Deze bepalingen hebben geen betrekking op de mogelijkheid om, indien dit gewenst is, bordes tijdens een zitting tussen tafels uit te wisselen.)
6E2	De wedstrijdleader mag vooraf zélf schudden en geven.	De wedstrijdleader mag vooraf zélf schudden en geven. De wedstrijdleader mag zijn assistenten of andere daartoe aangewezen personen vooraf laten schudden en geven. (<i>Is een combinatie van 6E2 en 6E3</i>).
6E4	De wedstrijdleader mag voor het geven of het vooraf geven een andere methode voorschrijven.	De wedstrijdleader mag voor het geven of het vooraf geven een andere methode voorschrijven mits deze ook tot een geheel op toeval berustend resultaat leidt zoals in A en B hierboven.
7C	Elke speler dient na afloop van het spel zijn oorspronkelijke dertien kaarten terug te steken in het vak dat met zijn windrichting overeenstemt. Daarna mag geen enkele hand meer uit het bord genomen worden, tenzij een speler van elk paar of de wedstrijdleader daarbij aanwezig is.	Elke speler dient na afloop van het spel zijn oorspronkelijke dertien kaarten te schudden en daarna terug te steken in het vak dat met zijn windrichting overeenstemt. Daarna mag geen enkele hand meer uit het bord genomen worden, tenzij een speler van elk paar of de wedstrijdleader daarbij aanwezig is.
8B	In het algemeen eindigt een ronde wanneer de wedstrijdleader het aanvangssein voor de volgende ronde geeft; maar als op dat moment het spelen aan een tafel nog niet is beëindigd, gaat voor deze tafel de ronde door tot daar gewisseld wordt.	1. In het algemeen eindigt een ronde wanneer de wedstrijdleader het aanvangssein voor de volgende ronde geeft; maar als op dat moment het spelen aan een tafel nog niet is beëindigd, gaat voor deze tafel de ronde door tot daar gewisseld wordt. 2. Als de wedstrijdleader beslist heeft om het spelen van een bord naar een later tijdstip te verschuiven, eindigt voor de betrokken spelers de ronde voor dat bord pas als het bord gespeeld is, er overeenstemming over de score is en die score genoteerd is, of als de wedstrijdleader het bord niet laat spelen.
9A4	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Men is niet verplicht de aandacht te vestigen op een overtreding van de spelregels, begaan door de eigen partij (zie echter artikel 20F5 voor de verbetering van een kennelijk foutieve uitleg van de partner).
10C3	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Wanneer deze spelregels de niet-overtredende partij een keuzemogelijkheid bieden na een door een tegenstander begane onregelmatigheid, is het correct de meest voordelige keuze te maken.
10C4	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Voor zover niet in strijd met in artikel 16D2 mogen de overtreders na rechtzetting van hun overtreding een voor hen gunstige bieding of speelwijze kiezen, ook al lijken zij hiermee voordeel te trekken uit hun eigen overtreding (maar zie artikel 27 en 50).
11B	Het door een toeschouwer attenderen op een onregelmatigheid <u>1. Toeschouwer voor wiens aanwezigheid de niet-overtredende partij verantwoordelijk is</u> Het recht een onregelmatigheid te laten bestraffen kan verloren gaan, indien de aandacht op de onregelmatigheid het eerst wordt gevestigd door een	<i>(niet in Spelregels van 2007)</i>

Artikel	1997	2007
	<p>toeschouwer voor wiens aanwezigheid aan de tafel de niet-overtredende partij verantwoordelijk is. <u>2. Toeschouwer voor wiens aanwezigheid de overtredende partij verantwoordelijk is</u> Het recht een onregelmatigheid te herstellen kan verloren gaan, indien de aandacht op de onregelmatigheid het eerst wordt gevestigd door een toeschouwer voor wiens aanwezigheid aan tafel de overtredende partij verantwoordelijk is.</p>	
12B	<p>De wedstrijdleider mag geen arbitrale score toekennen uit de overweging dat de straf die in deze Spelregels is bepaald, onevenredig zwaar of voordelig is voor één der partijen.</p>	<p>1. De bedoeling van het toekennen van een arbitrale score is de schade die een niet-overtredende partij heeft opgelopen, te herstellen en het voordeel dat een overtredende partij uit zijn overtreding behaald heeft, weg te nemen. Er is schade als een niet-overtredende partij een resultaat behaalt dat door een overtreding slechter is dan het resultaat dat verwacht mocht worden als de overtreding niet had plaatsgevonden - maar zie C1b. 2. De wedstrijdleider mag geen arbitrale score toekennen uit de overweging dat de rechtzetting die in de spelregels is bepaald, onevenredig zwaar of voordelig is voor één der partijen.</p>
12C	<p><u>1. Kunstmatige score</u> Als tengevolge van een onregelmatigheid geen resultaat kan worden behaald, kent de wedstrijdleider een kunstmatige arbitrale score toe in overeenstemming met de mate waarin de partijen verantwoordelijk zijn voor de onregelmatigheid: gemiddelde-min (ten hoogste 40% van het totaal aan matchpunten in parenwedstrijden) aan een deelnemer die onmiskenbaar in overtreding is; gemiddelde (50% in parenwedstrijden) aan een deelnemer die slechts tot op zekere hoogte in overtreding is; gemiddelde-plus (ten minste 60% in parenwedstrijden) aan een deelnemer die op geen enkele wijze in overtreding is (zie artikel 86 voor een viertallenwedstrijd, of artikel 88 voor een parenwedstrijd). De scores, toegekend aan beide partijen, hoeven niet complementair te zijn. <u>2. Vervangende score</u> Als de wedstrijdleider een vervangende arbitrale score toekent in plaats van een resultaat dat daadwerkelijk behaald is na een onregelmatigheid, is de score: - voor de niet-overtredende partij het gunstigste resultaat dat waarschijnlijk behaald had kunnen worden als de onregelmatigheid niet had plaatsgevonden, of: - voor de overtredende partij het ongunstigste resultaat dat met enige waarschijnlijkheid behaald had kunnen worden als de onregelmatigheid niet had plaatsgevonden. De scores, toegekend aan beide partijen, hoeven niet complementair te zijn. De scores kunnen toegekend worden in matchpunten, ofwel door verandering van de score op basis van scorepunten, voorafgaand aan de berekening op basis van matchpunten 3. Tenzij zonale organisaties anders bepalen, mag een protestcomité op een andere wijze een vervangende arbitrale score toekennen uit billijkheidsoverwegingen</p>	<p>1. (a) Als de wedstrijdleider door deze spelregels gerechtigd is een score aan te passen na een overtreding en hij in staat is een vervangende score te geven, doet hij dat. Deze score vervangt de score die op dit spel behaald werd. (b) Als de niet-overtredende partij na de onregelmatigheid bijdraagt aan haar eigen schade door een ernstige fout (die geen verband houdt met de overtreding) of door een onbezonnen of speculatieve actie, krijgt ze geen herstel in de arbitrale score voor het deel van de schade dat ze zelf veroorzaakt heeft. De overtredende partij behoort de score te krijgen die haar toegekend zou zijn alleen als gevolg van haar overtreding. (c) Tenzij het Bondsbestuur het verbiedt, mag een vervangende score uit billijkheidsoverwegingen zo berekend worden dat ze de mate van waarschijnlijkheid van een aantal mogelijke resultaten weerspiegelt. (d) Als de mogelijkheden erg talrijk of niet duidelijk zijn, mag de wedstrijdleider een kunstmatige score toekennen. (e) Het Bondsbestuur mag naar eigen goeddunken de volgende procedure in haar geheel of gedeeltelijk toepassen in plaats van de bepalingen in (c): (1) De score, toegekend in plaats van de aan tafel behaalde score, is voor de niet-overtredende partij het gunstigste resultaat dat waarschijnlijk behaald zou zijn als de onregelmatigheid niet had plaatsgevonden. (2) Voor de overtredende partij is de toegekende score het ongunstigste resultaat dat met enige waarschijnlijkheid behaald had kunnen worden als de onregelmatigheid niet had plaatsgevonden. (f) De scores, toegekend aan beide partijen, hoeven niet complementair te zijn. 2. (a) Als tengevolge van een onregelmatigheid geen resultaat kan worden behaald (en zie C1d), kent de wedstrijdleider een kunstmatige arbitrale score toe in overeenstemming met de mate waarin de partijen verantwoordelijk zijn voor de onregelmatigheid: gemiddelde-min (ten hoogste 40% van het totaal aan matchpunten in parenwedstrijden) aan een deelnemer die onmiskenbaar in overtreding is; gemiddelde (50% in parenwedstrijden) aan een deelnemer die slechts tot op zekere hoogte in over-</p>

Artikel	1997	2007
		<p>treding is; gemiddelde-plus (ten minste 60% in parenwedstrijden) aan een deelnemer die op geen enkele wijze in overtreding is.</p> <p>(b) Als de wedstrijdleader een kunstmatige arbitrale score van gemiddelde-plus of gemiddelde-min in internationale matchpunten toekent, bedraagt die score gewoonlijk +3 IMPs of -3 IMPs, zie echter artikel 86a voor hiervan af-wijkende mogelijkheden.</p> <p>(c) De voorgaande bepalingen gelden niet voor een niet-overtredende deelnemer die over de hele zitting meer dan 60% van de matchpunten behaalt of voor een overtredende deelnemer die over de hele zitting minder dan 40% van de matchpunten behaalt (of het equivalent in IMPs). Deze deelnemers krijgen het percentage (of het equivalent in IMPs) dat ze behaald hebben op de andere borden van die zitting.</p> <p>3. In individuele wedstrijden past de wedstrijdleader de rechtzettingen van de spelregels en de bepalingen omtrent het toekennen van een arbitrale score gelijkelijk toe op beide spelers van de overtredende partij, ook al is slechts één van hen verantwoordelijk voor de onregelmatigheid. De wedstrijdleader mag echter geen procedurele straf aan de partner van de overtreder opleggen als naar zijn mening deze partner op geen enkele manier blaam treft.</p> <p>4. Als de wedstrijdleader niet-complementaire arbitrale scores (zie artikel 12C) toekent in wedstrijden volgens een afvalsysteem, wordt van iedere deelnemer de score op het bord apart berekend en het gemiddelde ervan wordt dan aan beide deelnemers toegekend.</p>
13	<p>Wanneer de wedstrijdleader constateert dat één of meer vakken van het bord een onjuist aantal kaarten bevatte (Indien drie handen compleet zijn en één hand incompleet is, is artikel 14 van toepassing, en niet dit artikel), en als een speler met een onjuiste hand een bieding heeft gedaan, kan de wedstrijdleader met instemming van de vier spelers het spel laten spelen, als hij van mening is dat het spel hersteld en normaal gespeeld kan worden zonder dat de bieding gewijzigd wordt. In het andere geval moet de wedstrijdleader een kunstmatige arbitrale score toekennen en kan hij een overtreder bestraffen.</p> <p>Als geen bieding is gedaan door een speler met een onjuiste hand, dan:</p> <p>A. Geen der spelers heeft de kaart van een ander gezien</p> <p>De wedstrijdleader moet de onvolkomenheid herstellen volgens onderstaande aanwijzingen. Hij moet voorschrijven dat het bord normaal gespeeld zal worden, tenzij een speler na het herstel een kaart van een andere speler heeft gezien.</p> <p>1. <i>Spelverdelingen</i></p> <p>Als spelverdelingen ter beschikking zijn, moet de wedstrijdleader de kaarten verdelen overeenkomstig de spelverdelingen.</p> <p>2. <i>Raadplegen van spelers die het spel eerder gespeeld hebben</i></p> <p>Als er geen spelverdelingen beschikbaar zijn, moet de wedstrijdleader het bord herstellen in overleg met spelers die het bord eerder gespeeld hebben.</p> <p>3. <i>Voorschrift van een nieuwe gift</i></p> <p>Als het bord onjuist gegeven was, moet de wedstrijdleader een nieuwe gift voorschrijven (artikel 6).</p> <p>B. Een speler heeft de kaart(en) van een andere speler gezien</p> <p>Wanneer de wedstrijdleader constateert dat één of meer</p>	<p>A. <i>Wedstrijdleader acht normaal spel mogelijk</i></p> <p>Wanneer de wedstrijdleader constateert dat één of meer handen van het bord een onjuist aantal kaarten bevat (maar zie artikel 14) en als een speler met een onjuiste hand een bieding heeft gedaan, kan de wedstrijdleader besluiten dat het spel na herstel van het bord toch normaal gespeeld wordt. Er mag geen wijziging van bieding plaatsvinden. Na het spel kan de wedstrijdleader een arbitrale score toekennen.</p> <p>B. <i>Arbitrale score en mogelijke straf</i></p> <p>Als het spel naar de mening van de wedstrijdleader niet hersteld en normaal gespeeld kan worden, moet hij een arbitrale score toekennen en kan hij een overtreder bestraffen.</p> <p>C. <i>Na afloop van het spel</i></p> <p>Wanneer na afloop van het spelen vastgesteld wordt dat de hand van een speler oorspronkelijk meer dan dertien kaarten bevatte, terwijl een andere speler een aantal kaarten minder bezat (maar zie artikel 13F), moet het resultaat geannuleerd worden. Er wordt een arbitrale score toegekend (artikel 86D kan van toepassing zijn). Een overtreder kan een procedurele straf worden opgelegd.</p> <p>D. <i>Geen bieding gedaan</i></p> <p>Als een speler een onjuist aantal kaarten blijkt te hebben en met zijn hand nog geen bieding heeft gedaan, gelden de volgende bepalingen:</p> <p>1. De wedstrijdleader moet het spel herstellen en als dan geen van de spelers een kaart van een andere speler gezien heeft, bepalen dat het bord normaal gespeeld wordt.</p> <p>2. Wanneer de wedstrijdleader constateert dat één of meer vakken van het bord een onjuist aantal kaarten bevatte en een speler één of meer kaarten van een andere speler heeft gezien</p>

Artikel	1997	2007
	<p>vakken van het bord een onjuist aantal kaarten bevatte, en als, na het terugbrengen van het bord in zijn oorspronkelijke staat, een speler één of meer kaarten van een andere speler heeft gezien:</p> <p>1. <i>De verkregen informatie is niet van belang</i> Als de wedstrijdleader van oordeel is dat deze informatie geen invloed zal hebben op het normale bieden en spelen, kan de wedstrijdleader, met instemming van alle vier de spelers, het bord laten spelen en het scoreverloop normaal laten plaatsvinden.</p> <p>2. <i>De informatie zal invloed hebben op het normale spelen</i> Als de wedstrijdleader van oordeel is dat de verkregen informatie van voldoende belang is om van invloed te zijn op het normale bieden en spelen, of als één van de spelers bezwaar maakt tegen het spelen van het bord, moet de wedstrijdleader een kunstmatige arbitrale score toekennen en kan hij een overtreder bestraffen.</p> <p>C. Na afloop van het spel Wanneer na afloop van het spelen vastgesteld wordt dat de hand van een speler oorspronkelijk meer dan dertien kaarten bevatte, terwijl een andere speler een evenredig aantal kaarten minder bezat, moet het resultaat geannuleerd worden (voor een procedurele straf zie artikel 90).</p>	<p>(a) als de wedstrijdleader van oordeel is dat de ongeoorloofde informatie waarschijnlijk geen invloed zal hebben op het normale bieden of spelen, laat de wedstrijdleader het bord spelen. Als hij nadien oordeelt dat de informatie het resultaat op het bord beïnvloed heeft, moet de wedstrijdleader een arbitrale score toekennen en kan hij een overtreder bestraffen.</p> <p>(b) als de wedstrijdleader van oordeel is dat de ongeoorloofde informatie die hierdoor verkregen werd, van voldoende belang is om van invloed te zijn op het bieden en spelen, moet hij een kunstmatige arbitrale score toekennen en kan hij een overtreder bestraffen.</p> <p>E. Toevoegen of verplaatsen van kaart Als de wedstrijdleader op basis van dit artikel het spel laat spelen, is de wetenschap dat de wedstrijdleader een kaart heeft toegevoegd of verplaatst, ongeoorloofde informatie voor de partner van de speler wiens hand een onjuist aantal kaarten bevatte.</p> <p>F. Overtollige kaart Overtollige kaarten maken geen deel uit van het spel en worden verwijderd. Het bieden en het spelen gaan gewoon door. Als vastgesteld wordt dat een dergelijke kaart in een reeds voltooide slag gespeeld werd, kan een arbitrale score worden toegekend.</p>
14A3	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	het bieden en het spelen gaan normaal door zonder wijziging van de gedane biedingen; alle kaarten die behoren tot de herstelde hand, worden verondersteld voortdurend deel te hebben uitgemaakt van de herstelde hand.
14C	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	De wetenschap dat een kaart werd toegevoegd, is ongeoorloofde informatie voor de partner van de speler wiens hand een onjuist aantal kaarten bevatte.
16A	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	<p>A. Gebruik van informatie door de spelers</p> <p>1. Een speler mag informatie bij het bieden of spelen gebruiken als:</p> <p>(a) de informatie voortkomt uit het reglementaire bieden en spelen van het betreffende bord (met inbegrip van onreglementair bieden en spelen dat geaccepteerd werd) en niet beïnvloed is door ongeoorloofde informatie van een andere bron; of</p> <p>(b) het geoorloofde informatie is uit een ingetrokken handeling (zie D); of</p> <p>(c) het informatie is die in een artikel of regeling als geoorloofd is aangemerkt, of, indien niet anders bepaald, voortkomt uit reglementaire procedures die in deze spelregels of regelingen als geoorloofd zijn aangemerkt (maar zie verder B1); of</p> <p>(d) het informatie is die de speler bezat voordat hij zijn hand uit het bord nam (artikel 7B) en de spelregels het gebruik van deze informatie niet verbieden.</p> <p>2. Spelers mogen ook rekening houden met de inschatting van hun eigen score, het gedrag van de tegenstanders en de toernooibepalingen.</p> <p>3. Spelers mogen hun bieden of spelen niet baseren op andere informatie (dergelijke informatie wordt aangeduid als “anderszins verkregen”).</p> <p>4. Als er schade ontstaat als gevolg van een overtreding van dit artikel, past de wedstrijdleader de score aan volgens artikel 12C.</p>

Artikel	1997	2007
16B1a	Onder “anderszins verkregen informatie” wordt onder meer verstaan: een opmerking, vraag, antwoord op een vraag, onmiskenbare aarzeling, ongewone snelheid, bijzondere nadruk, intonatie, gebaar, beweging, hebbelijkheid.	Onder “anderszins verkregen informatie” wordt onder meer verstaan: een opmerking, vraag, antwoord op een vraag, een onverwachte alert of het niet alerteren , onmiskenbare aarzeling, ongewone snelheid, bijzondere nadruk, intonatie, gebaar, beweging, hebbelijkheid.
16B1b	(niet in <i>Spelregels van 1997</i>)	Een voor de hand liggende mogelijkheid is een mogelijkheid die door een significant aantal spelers van vergelijkbaar niveau en gebruikmakend van hetzelfde systeem serieus zou worden overwogen en waarvoor enkelen ook daadwerkelijk zouden kiezen.
16C2 (=16B 2 ^e deel in 1997)	Als de wedstrijdleader van oordeel is dat de informatie de normale voortgang van het spel zou kunnen verhinderen, mag hij: <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Verplaatsing</i> als het type wedstrijd en de wijze van scoren dit toelaten, de plaatsen van de spelers aanpassen, zodanig dat de speler die informatie bezit over een bepaalde hand, deze hand zal krijgen; of 2. <i>Aanwijzing van een plaatsvervanger</i> met de instemming van alle vier de spelers een tijdelijke plaatsvervanger van de speler die de ongeoorloofde inlichtingen ontving, aanwijzen; of 3. <i>Toekennen van een arbitrale score</i> onmiddellijk een kunstmatige arbitrale score toekennen. 	Als de wedstrijdleader van oordeel is dat de informatie de normale voortgang van het spel zou kunnen verhinderen, mag hij voordat er een bieding gedaan is: <ol style="list-style-type: none"> (a) de plaatsen van de spelers aanpassen, als het type wedstrijd en de wijze van scoren dit toelaten, zodanig dat de speler die informatie bezit over een bepaalde hand, deze hand zal krijgen; of (b) als de vorm van de wedstrijd het toelaat, voorschrijven dat het bord opnieuw gedeeld wordt voor deze deelnemers; of (c) toelaten dat het spelen van het bord voltooid wordt; hij kent een arbitrale score toe als hij van oordeel is dat de ongeoorloofde informatie het resultaat beïnvloed kan hebben; of (d) een kunstmatige arbitrale score toekennen.
16C3	(niet in <i>Spelregels van 1997</i>)	Als dergelijke informatie verkregen wordt nadat de eerste bieding is gedaan maar voordat het spelen van het bord is voltooid, beslist de wedstrijdleader als in 2c.
17A	De biedperiode van een spel begint voor een partij, als één van beide spelers zijn hand <u>inziet</u> .	De biedperiode van een spel begint voor een partij als één van beide spelers van het paar zijn kaarten <u>uit het bord neemt</u> .
17D	Als een speler een bieding doet met kaarten die hij per ongeluk uit een verkeerd bord genomen heeft, wordt die bieding geannuleerd. Als de LT van de overtreder daarop al een bieding had gedaan, moet de wedstrijdleader kunstmatige arbitrale scores toekennen (zie artikel 90 voor straffen), als de bieding die de overtreder met de juiste kaarten doet, op één of andere manier aanzienlijk afwijkt van zijn ingetrokken bieding (<i>De LT van de overtreder moet zijn voorgaande bieding herhalen</i>). Als de overtreder zijn ingetrokken bieding herhaalt wanneer hij het bord waaruit hij de kaarten verkeerdelijk had genomen, moet spelen, mag de wedstrijdleader het bord normaal laten spelen, maar hij moet kunstmatige arbitrale scores toekennen (zie artikel 90) als de bieding van de overtreder op enige manier afwijkt van de oorspronkelijke ingetrokken bieding.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Een bieding wordt geannuleerd als ze door een speler gedaan wordt met kaarten die hij uit een verkeerd bord genomen heeft. 2. Nadat hij de correcte hand heeft ingezien, biedt de overtreder opnieuw en de bieding gaat daarna normaal verder. Als de LT van de overtreder een bieding deed over de geannuleerde bieding, moet de wedstrijdleader kunstmatige arbitrale scores toekennen als de bieding die de overtreder met de juiste kaarten doet, afwijkt van zijn ingetrokken bieding (<i>Bijvoorbeeld: een vervangende bieding wijkt af als haar betekenis erg verschilt of als het een psychologische bieding is</i>) (de LT van de overtreder moet zijn vorige bieding herhalen) of als de partner van de overtreder al een bieding heeft gedaan na de geannuleerde bieding. 3. Als de overtreder zijn ingetrokken bieding herhaalt bij het spelen van het bord waaruit hij eerder per abuis de kaarten had genomen, mag de wedstrijdleader het bord normaal laten spelen. Hij moet echter kunstmatige arbitrale scores toekennen als de bieding van de overtreder afwijkt van de oorspronkelijke, geannuleerde bieding. 4. Naast de rechtzettingen van 2 en 3 hierboven kan een procedurele straf (artikel 90) opgelegd worden.
17E	De biedperiode eindigt als alle vier de spelers passen, of als, nadat er drie keer in volgorde is gepast na een bieding, de uitkomst met de beeldzijde naar boven op tafel is gelegd (als een pas voor de beurt geaccepteerd is, zie artikel 34).	<ol style="list-style-type: none"> 1. De bieding en de biedperiode eindigen zoals bepaald in artikel 22. 2. Wanneer na een bieding driemaal is gepast, is het bieden niet beëindigd als één van deze pasbiedingen een pas voor de beurt was en een speler als gevolg daarvan zijn rechtmatige biedbeurt ontnomen werd. Als dit gebeurt, gaat de bieding terug naar de speler die zijn beurt heeft gemist. Alle volgende pasbiedingen worden geannuleerd en het bieden gaat normaal verder. Artikel 16D is van toepassing op de geannuleerde biedingen; elke speler die voor zijn beurt paste, beging een overtreding (=artikel 34 spelregels 1997).

Artikel	1997	2007
20A	Een speler die een bieding niet duidelijk verstaat, mag onmiddellijk verlangen dat deze bieding herhaald wordt.	Een speler mag onmiddellijk verduidelijking vragen als hij erover twijfelt welke bieding gedaan werd.
20B	Tijdens de biedperiode heeft elke speler het recht om alle voorafgaande biedingen te laten herhalen mits het zijn beurt is om te bieden, tenzij hij reglementair moet passen; alerteren behoort opgenomen te worden in de herhaling.	Tijdens de biedperiode heeft elke speler het recht alle voorafgaande biedingen te laten herhalen (<i>Als biedingen niet uitgesproken worden, moet degene die antwoordt geeft op vragen, zich ervan vergewissen dat de tegenstander die een inlichting vraagt, weet welke biedingen gedaan zijn</i>) mits het zijn beurt is om te bieden, tenzij hij reglementair moet passen; alerts behoren bij de herhaling vermeld te worden. Een speler mag geen gedeeltelijke herhaling van voorafgaande biedingen vragen en mag de herhaling niet afbreken voor deze voltooid is.
20C2	Zowel de leider als elke tegenspeler mag bij zijn eerste beurt om te spelen, een herhaling vragen van alle (<i>Een speler mag niet vragen om een gedeeltelijke herhaling van vooraf gedane biedingen en mag de herhaling niet afbreken voordat deze voltooid is</i>) voorafgaande biedingen (zie artikelen 41B en 41C).	Zowel de leider (<i>De eerste keer dat de leider aan de beurt is om te spelen vanuit de blinde, tenzij hij een uitkomst voor de beurt accepteert</i>) als elke tegenspeler mag bij zijn eerste beurt om te spelen, een herhaling vragen van alle voorafgaande biedingen I (zie artikelen 41B en 41C). Net als in B mag een speler geen gedeeltelijke herhaling van voorafgaande biedingen vragen en mag hij de herhaling niet afbreken voor deze voltooid is.
20F	<p>1. <i>Tijdens het bieden</i> Tijdens het bieden en vóór de afsluitende pas, mag iedere speler die aan de beurt is om te bieden, verzoeken (<i>Artikel 16 kan van toepassing zijn en organiserende instanties mogen regels stellen voor op schrift gestelde uitleg</i>) om een volledige uitleg van het bieden van de tegenstanders (er mogen vragen gesteld worden over de werkelijk gedane biedingen, of over relevante biedingen die mogelijk waren maar niet gedaan werden); in de regel behoort de partner van de speler die de desbetreffende bieding heeft gedaan, het antwoord te geven (zie artikel 75C).</p> <p>2. <i>Tijdens het spelen</i> Na de afsluitende pas en gedurende de hele speelperiode mag elke tegenspeler die aan de beurt is om te spelen, verzoeken (<i>Artikel 16 kan van toepassing zijn en organiserende instanties mogen regels stellen voor op schrift gestelde uitleg</i>) om een uitleg van het bieden van de tegenpartij. De leider mag verzoeken om een uitleg van een bieding of van de spelconventies van een tegen-speler, als hij of de blinde aan de beurt is om te spelen.</p>	<p>1. Tijdens het bieden en vóór de afsluitende pas mag iedere speler verzoeken om een volledige uitleg van het voorafgaande bieden van de tegenstanders maar alleen als hij aan de beurt is om te bieden. Hij heeft het recht geïnformeerd te worden over de werkelijk gedane biedingen, over relevante alternatieve biedingen die niet werden gedaan en over relevante gevolgtrekkingen uit de keuze van handelingen voor zover ze behoren tot de afspraken tussen de partners. Behalve als de wedstrijdleider anders bepaalt, behoort de partner van de speler die de betreffende bieding heeft gedaan, het antwoord te geven. De partner van de speler die een vraag stelt, mag geen aanvullende vraag stellen tot het zijn beurt is om te bieden. Artikel 16 kan van toepassing zijn en het Bondsbestuur mag regels stellen voor schriftelijke uitleg.</p> <p>2. Na de afsluitende pas en gedurende de hele speelperiode mag elke tegenspeler die aan de beurt is om te spelen, verzoeken om een uitleg van het bieden van de tegenpartij. De leider mag als hij in de hand of in de blinde aan de beurt is om te spelen, verzoeken om uitleg van een bieding of van de tegenspelafspraken van een tegenspeler. Uitleg dient gegeven te worden op de manier zoals bepaald in 1 en door de partner van de speler wiens handeling uitgelegd wordt.</p> <p>3. Conform de bepalingen van 1 en 2 hierboven mag een speler uitleg vragen over een enkele bieding maar artikel 16B1 kan van toepassing zijn.</p> <p>4. Als een speler zich na het geven van zijn eigen uitleg realiseert dat die foutief was of onvolledig, moet hij onmiddellijk de wed-strijdleider ontbieden. De wedstrijdleider past artikel 21B of artikel 40B4 toe.</p> <p>5. (a) Een speler wiens partner een foutieve uitleg heeft gegeven, mag die fout tijdens de bieding niet herstellen of op enigerlei wijze laten blijken dat er een vergissing is begaan. "Foutieve uitleg" houdt hier in het nalaten te alerteren of afspraken bekend te maken zoals de reglementen het voorschrijven of het alerteren (of een bekendmaking) waar het reglement het niet voorschrijft.</p> <p>(b) Een speler moet de wedstrijdleider ontbieden en de tegenstanders ervan op de hoogte brengen dat zijn partner volgens hem een foutieve uitleg gaf (zie artikel 75) maar alleen bij de eerste reglementaire gelegenheid die zich voordoet en dat is</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. voor een tegenspeler aan het einde van het spel 2. voor de leider of de blinde na de afsluitende pas

Artikel	1997	2007
		6. Is de wedstrijdleider van oordeel dat een speler een handeling gebaseerd heeft op foutieve informatie van een tegenstander, zie dan al naar gelang het geval, artikel 21 of artikel 47E.)
20G	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	1. Het is ongepast een vraag te stellen uitsluitend ten behoeve van de partner. 2. Behalve als het Bondsbestuur het toestaat, mag een speler zijn eigen systeemkaart en notities niet raadplegen tijdens de bied- of speelperiode maar zie artikel 40B2b.
21B	<p>1. <i>Verandering van de bieding</i> Tot het einde van de biedperiode (zie artikel 17E) mag een speler straffeloos een bieding wijzigen als het waarschijnlijk is dat hij die bieding deed als gevolg van onjuiste informatie van een tegenstander, mits zijn eigen partner daarna nog geen bieding heeft gedaan. Het niet meteen alerteren na een conventionele bieding of bijzondere afspraak, wanneer dit alerteren voorgeschreven wordt door de organiserende instantie, wordt beschouwd als onjuiste informatie.</p> <p>2. <i>Wijzigingen van de bieding door een tegenstander na rectificatie</i> Wanneer een speler het verkiest, een bieding te veranderen vanwege onjuiste informatie (zie 1. hierboven), mag zijn LT op zijn beurt elke daarna gedane bieding straffeloos wijzigen (tenzij zijn ingetrokken bieding informatie overbracht die de niet-overtredende partij zou kunnen benadelen; in dit geval mag de wedstrijdleider een arbitrale score toekennen). (Wat betreft ongeoorloofde informatie door ingetrokken biedingen, zie artikel 16C.)</p> <p>3. <i>Te laat om bieding te wijzigen</i> Als het te laat is om een bieding te wijzigen, kan de wedstrijdleider een arbitrale score toekennen (artikel 40C kan van toepassing zijn).</p>	<p>1. (a) Een speler mag zonder sancties voor zijn partij een bieding wijzigen als de wedstrijdleider oordeelt dat de te vervangen bieding redelijkerwijs beïnvloed kan zijn door onjuiste informatie van een tegenstander (zie artikel 17E). Voorwaarde is dat de biedperiode nog niet is afgelopen en de partner van de speler die zijn bieding wil wijzigen nog geen bieding deed na het te wijzigen bod. Het niet meteen alerteren wanneer dit alerteren voorgeschreven wordt door het Bondsbestuur, wordt beschouwd als onjuiste informatie.</p> <p>(b) De wedstrijdleider dient bij afwezigheid van bewijs van het tegendeel eerder uit te gaan van een foutieve uitleg dan van een foutieve bieding.</p> <p>2. Wanneer een speler het verkiest een bieding te veranderen vanwege onjuiste informatie (zie 1. hierboven), mag zijn LT op zijn beurt elke daarna gedane bieding wijzigen zonder een verdere rechtzetting, tenzij de wedstrijdleider op het einde van het spel oordeelt dat zijn ingetrokken bieding informatie overbracht die de niet-overtredende partij heeft benadeeld; in dat geval is artikel 16D van toepassing.</p> <p>3. Als het te laat is om een bieding te wijzigen en de wedstrijdleider oordeelt dat de overtredende partij voordeel gehaald kan hebben uit de onregelmatigheid, kent hij een arbitrale score toe.</p>
22	<p>A. <i>Geen van de spelers heeft een bod gedaan</i> Als geen der spelers een bod heeft gedaan en het bieden is gesloten, worden de handen ongespeeld in het bord teruggestoken. Er mag niet opnieuw gegeven worden.</p> <p>B. <i>Er is een bod gedaan</i> Als een speler een bod heeft gedaan, wordt het laatste bod het contract en begint het spelen.</p>	<p>A. Einde van het bieden Het bieden eindigt wanneer:</p> <ol style="list-style-type: none"> alle vier de spelers passen (maar zie artikel 25). De handen worden ongespeeld in het bord teruggestoken. Er mag niet opnieuw gegeven worden. één of meer spelers een bod hebben gedaan en er na het laatste bod drie passen in volgorde zijn gedaan. Het laatste bod wordt het contract (maar zie artikel 19D). <p>B. Einde van de biedperiode</p> <ol style="list-style-type: none"> De biedperiode eindigt als na het einde van het bieden zoals beschreven in A2 een van de tegenspelers een uitkomst met de beeldzijde naar boven op tafel legt. (Als het een uitkomst voor de beurt is, zie artikel 54). De periode tussen de laatste pas en de uitkomst wordt uitlegperiode genoemd. Als geen van de spelers een bod doet (zie A1), eindigt de biedperiode als alle vier de handen in het bord teruggestoken zijn.
23	<p>Gedwongen pas die schade toebrengt Naar dit artikel zal verwezen worden in vele andere artikelen die straffen voorschrijven voor overtredingen tijdens de biedperiode. Wanneer als straf voor een onregelmatigheid de partner van de overtreder verplicht is te passen bij zijn eerstvolgende biedbeurt, en indien de wedstrijdleider van mening is dat de overtreder ten tijde van zijn onregelmatigheid had kunnen weten dat de gedwongen pas de niet-overtredende partij waarschijnlijk schade zou toebrengen, moet hij het bieden en spelen laten voortgaan, en overwegen een arbitrale score toe te kennen (zie artikel 72B1).</p>	<p>Besef van mogelijk nadeel In alle gevallen waarin, naar het oordeel van de wedstrijdleider, een overtreder zich ten tijde van zijn onregelmatigheid ervan bewust had kunnen zijn dat de onregelmatigheid de niet-overtredende partij schade zou kunnen toebrengen, moet de wedstrijdleider het bieden en het spelen laten voortgaan (als het nog niet beëindigd is). Na afloop van het spel kent de wedstrijdleider een arbitrale score toe als hij meent dat de overtredende partij voordeel heeft behaald uit de onregelmatigheid (<i>zoals bijvoorbeeld door een gedwongen pas van de partner</i>).</p>

Artikel	1997	2007
24 Aanhef	Als de wedstrijdleider tijdens het bieden vaststelt dat, als gevolg van een handeling van een speler, de beeldzijde van één of meer kaarten van diens hand gezien kon worden door zijn partner, moet de wedstrijdleider voorschrijven dat elke zodanige kaart met de beeldzijde naar boven op tafel moet liggen tot het bieden is afgelopen; en (strafbepaling) in geval de overtreder vervolgens tegenspeler wordt, mag de leider elke zodanige kaart als strafkaart behandelen (artikel 50).	Als de wedstrijdleider vaststelt dat tijdens de biedperiode, als gevolg van een fout van de speler zelf, de beeldzijde van één of meer kaarten van diens hand gezien kon worden door zijn partner, moet de wedstrijdleider voorschrijven dat elke zodanige kaart tot het einde van de biedperiode met de beeldzijde naar boven op tafel blijft liggen. Informatie die voortkomt uit zulke openliggende kaarten, is geoorloofd voor de niet-overtredende partij maar ongeoorloofd voor de overtredende partij. Als de overtreder leider of blinde wordt, wordt elke zodanige kaart opnieuw toegevoegd aan de hand. Als de overtreder tegenspeler wordt, wordt elke zodanige kaart een strafkaart.
25A	Tot zijn partner een bieding doet, mag een speler een onopzettelijk gedane bieding vervangen door zijn voorgenomen bieding, maar alléén als hij dit doet of tracht te doen zonder denkpauze. Indien de laatste bieding reglementair is, wordt deze straffeloos gehandhaafd; indien zij niet reglementair is, is deze bieding onderworpen aan het toepasselijke artikel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tot zijn partner een bieding doet, mag een speler een niet bedoelde bieding vervangen door zijn voorgenomen bieding maar alléén als hij dit doet of tracht te doen zonder denkpauze. De tweede (voorgenomen) bieding wordt gehandhaafd en indien zij niet reglementair is, is zij onderworpen aan het toepasselijke artikel. 2. Een bieding mag niet vervangen worden wanneer zijn partner nadien een bieding heeft gedaan. 3. Als het bieden eindigt voordat zijn partner aan de beurt is om te bieden, mag na het einde van de biedperiode de bieding van de speler niet meer worden gewijzigd (zie artikel 22). 4. Als een wijziging wordt toegestaan, mag de LT de bieding die hij na de eerste bieding deed, intrekken. Informatie die voortkomt uit de ingetrokken bieding, is alleen geoorloofd voor zijn partij. Er is geen verdere rechtzetting.
25B	<p>Tot de LT een bieding doet, mag een bieding vervangen worden als lid A niet van toepassing is:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Vervangende bieding geaccepteerd</i> De vervangende bieding mag geaccepteerd (als reglementair behandeld) worden door de LT van de overtreder*; in dat geval blijft de tweede bieding gehandhaafd; het biedverloop gaat verder zonder strafmaatregel. De vervangende bieding van de overtreder blijft straffeloos gehandhaafd en de LT van de overtreder mag zijn bieding straffeloos intrekken als: <ul style="list-style-type: none"> - deze LT een bieding heeft gedaan voordat de aandacht op de overtreding is gevestigd, en; - de wedstrijdleider vaststelt dat de LT zijn bieding bedoelde als volgend op de oorspronkelijke bieding van de overtreder in die beurt (maar zie artikel 16C2). 2. <i>Niet geaccepteerd</i> Als de vervangende bieding niet geaccepteerd wordt, wordt zij geannuleerd, en: <ol style="list-style-type: none"> (a) Eerste bieding onreglementair Als de eerste bieding onreglementair was, is de overtreder onderworpen aan het toepasselijke artikel (en de voorspelstraffen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn op de tweede bieding). (b) Eerste bieding reglementair Als de eerste bieding reglementair was, moet de overtreder: <ol style="list-style-type: none"> (1) Eerste bieding handhaven óf: zijn eerste bieding handhaven, in welk geval (strafbepaling) zijn partner moet passen wanneer het de eerstvolgende maal zijn beurt is om te bieden (zie artikel 23 in geval de pas de niet-overtredende partij benadeelt), 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Een wijziging van bieding die niet toegestaan is volgens A, mag geaccepteerd worden door de LT. (De wijziging wordt geaccepteerd als de LT bewust een bieding doet na de wijziging.) De eerste bieding wordt dan ingetrokken, de tweede bieding wordt gehandhaafd en de bieding gaat verder. 2. Behalve zoals bepaald in 1 wordt een wijziging die niet toegestaan is volgens A, geannuleerd. De oorspronkelijke bieding wordt gehandhaafd en de bieding gaat verder. 3. Artikel 16D is van toepassing voor een ingetrokken of geannuleerde bieding.

Artikel	1997	2007
	<p>(2) Een andere bieding doen óf: een willekeurige andere reglementaire bieding doen, in welk geval (strafbepaling) het bieden normaal voortgaat (maar de partner van de overtreder mag zijn biedingen niet baseren op informatie van de ingetrokken biedingen); de overtredende partij (<i>De niet-overtredende partij krijgt de score die aan tafel behaald wordt</i>) kan voor dit spel geen hogere score dan gemiddelde-min krijgen.</p> <p>(c) Voorspelstraffen In beide gevallen (b)(1) en (b)(2) hierboven, zal de partner van de overtreder onderworpen zijn aan een voorspelstraf (zie artikel 26) als hij tegenspeler wordt.</p>	
27A	<p>Elk onvoldoende bod kan geaccepteerd (als reglementair behandeld) worden door de LT van de overtreder. Het wordt geaccepteerd als die speler een bieding doet.</p>	<p>Elk onvoldoende bod mag door de LT van de overtreder geaccepteerd worden (behandeld als reglementair). Het wordt geaccepteerd als de LT een bieding doet. Als een speler een onvoldoende bod voor zijn beurt doet, is artikel 31 van toepassing (<i>laatste zin = 27C in spelregels van 1997</i>).</p>
27B	<p>Als een op de beurt gedaan onvoldoende bod niet geaccepteerd wordt, moet het worden vervangen door ófwel een voldoende bod ófswel een pas.</p> <p>1. <i>Niet-conventioneel bod, verbeterd door laagst voldoende bod in dezelfde speelsoort</i> (a) Geen straf Als het onvoldoende bod wordt verbeterd door het laagst voldoende bod in dezelfde speelsoort, en als zowel het onvoldoende bod als het vervangend bod onbetwistbaar niet conventioneel zijn, gaat het bieden door alsof de onregelmatigheid niet had plaatsgevonden (artikel 16C2 is hier niet van toepassing, maar zie (b) hieronder).</p> <p>(b) Toekenning arbitrale score Als de wedstrijdleider van oordeel is dat het onvoldoende bod informatie heeft overgebracht waardoor de niet-overtredende partij benadeeld wordt, moet hij een arbitrale score toekennen.</p> <p>2. <i>Conventioneel bod of verbeterd door een ander voldoende bod of pas</i> Als het onvoldoende bod of het laagst voldoende bod in dezelfde speelsoort conventioneel kunnen zijn, of als het niet conventionele onvoldoende bod verbeterd wordt door een ander voldoende bod of een pas, (strafbepaling) moet de partner van de overtreder verder passen (pas artikel 10C1 toe en zie artikel 23 als de pas de niet-overtredende partij benadeelt; de voorspelstraffen van artikel 26 kunnen eveneens van toepassing zijn).</p> <p>3. <i>Poging tot verbetering door doublet of redoublet</i> Als de overtreder zijn onvoldoende bod tracht te vervangen door een doublet of redoublet wordt deze poging tot bieden geannuleerd en (strafbepaling) zijn partner moet verder passen (zie artikel 23 als de pas de niet-overtredende partij benadeelt; de voorspelstraffen van artikel 26 kunnen eveneens van toepassing zijn).</p>	<p>1. Als een onvoldoende bod op de beurt niet geaccepteerd wordt (zie A), moet het verbeterd worden door een reglementaire bieding (maar zie 3 verder). In dat geval: (a) als het onvoldoende bod verbeterd wordt door het laagst voldoende bod in dezelfde speelsoort en zowel het onvoldoende bod als het vervangende bod volgens de wedstrijdleider onbetwistbaar niet-conventioneel is, gaat het bieden door zonder verdere rechtzetting. Artikel 16D is niet van toepassing maar zie D hieronder. (b) als, behalve zoals bepaald in (a), het onvoldoende bod verbeterd wordt door een reglementaire bieding die volgens de wedstrijdleider dezelfde betekenis¹ heeft als, of een meer precieze betekenis¹ dan het onvoldoende bod (als die betekenis volledig is vervat in de mogelijke betekenis van het onvoldoende bod), gaat het bieden door zonder verdere rechtzetting maar zie D hieronder.</p> <p>2. Als, behalve zoals voorzien in B1 hierboven, het onvoldoende bod verbeterd wordt door een voldoende bod of door een pas, moet de partner van de overtreder verder passen. De voorspelbepalingen bij het voorspelen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn en zie ook artikel 23.</p> <p>3. Als, behalve zoals voorzien in B1b hierboven, de overtreder zijn onvoldoende bod tracht te vervangen door een doublet of redoublet, wordt die bieding geannuleerd. De overtreder moet het vervangen zoals toegestaan in het voorgaande en zijn partner moet verder passen. De voorspelbepalingen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn en zie ook artikel 23.</p> <p>4. Als de overtreder zijn onvoldoende bod tracht te vervangen door een ander onvoldoende bod, beslist de wedstrijdleider overeenkomstig 3 hierboven als de LT het tweede onvoldoende bod niet, zoals onder A toegestaan, accepteert.</p> <p>¹ <i>De betekenis van (informatie die voortkomt uit) een bieding is de wetenschap van wat deze aangeeft en wat deze uitsluit.</i></p>
27C	<p>(niet in Spelregels van 1997)</p>	<p>Als de overtreder zijn onvoldoende bod vervangt voordat de wedstrijdleider heeft beslist over de rechtzetting, past de wedstrijdleider het van toepassing zijnde deel van dit artikel toe, tenzij het onvoldoende bod wordt geaccepteerd zoals onder A toegestaan.</p>

Artikel	1997	2007
27D	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Als de wedstrijdleider, nadat hij B1 heeft toegepast, na afloop van het spelen van oordeel is dat het resultaat op het bord zonder de overtreding zeer wel anders had kunnen zijn en de niet-overtredende partij als gevolg daarvan benadeeld is (zie Artikel 12B1), kent hij een arbitrale score toe. Hij streeft er daarbij naar het waarschijnlijke resultaat dat zonder het onvoldoende bod op het bord behaald zou zijn, zo dicht mogelijk te benaderen.
35	<p>Wanneer na een ontoelaatbare bieding, zoals hieronder nader omschreven, de LT van de overtreder een bieding doet voordat er een straf is vastgesteld, blijft de ontoelaatbare bieding ongestraft (de voorspelstraffen van artikel 26 zijn niet van toepassing). Bovendien:</p> <p>A. Doublet of redoublet Als de ontoelaatbare bieding een doublet of redoublet betrof dat volgens artikel 19 niet is toegestaan, worden deze bieding en alle daaropvolgende biedingen geannuleerd. Het bieden gaat terug naar de speler die aan de beurt is, en gaat verder alsof er geen onregelmatigheid had plaatsgevonden.</p> <p>B. Bieden door speler die verplicht is te passen Als de ontoelaatbare bieding een bod, doublet of redoublet betrof, gedaan door een speler die reglementair moest passen, blijven deze bieding en alle daaropvolgende reglementaire biedingen gehandhaafd, maar als de overtreder verplicht was voor de verdere duur van het bieden te passen, moet hij bij zijn volgende beurten weer blijven passen.</p> <p>C. Bod van meer dan zeven trekken Als de ontoelaatbare bieding een bod betrof van meer dan zeven trekken, worden deze bieding en alle daaropvolgende biedingen geannuleerd; de overtreder moet zijn bod door een pas vervangen en het bieden gaat door, alsof er geen onregelmatigheid had plaatsgevonden.</p> <p>D. Bieding na de afsluitende pas Als de ontoelaatbare bieding gedaan werd na de afsluitende pas, worden deze bieding en alle daaropvolgende biedingen straffeloos geannuleerd.</p>	<p>De volgende biedingen zijn ontoelaatbaar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Een doublet of redoublet dat niet is toegestaan volgens artikel 19. Artikel 36 is van toepassing. 2. Een bod, doublet of redoublet door een speler die verplicht is te passen. Artikel 37 is van toepassing. 3. Een bod van meer dan zeven trekken. Artikel 38 is van toepassing. 4. Een bieding na de afsluitende pas. Artikel 39 is van toepassing.
36	Elk doublet of redoublet dat niet volgens artikel 19 is toegestaan, wordt geannuleerd. De overtreder moet zijn bieding door een reglementaire bieding vervangen en (strafbepaling) de partner van de overtreder moet verder passen (zie artikel 23 wanneer de pas de niet-overtredende partij benadeelt); de voorspelstraffen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn (zie artikel 32, als het een bieding voor de beurt betreft; zie artikel 35A, als de LT van overtreder biedt).	<p>A. De LT van de overtreder doet een bieding vóór de rechtzetting Als de LT van de overtreder een bieding doet voordat een ontoelaatbaar doublet of redoublet is rechtgezet, worden de ontoelaatbare bieding en alle daaropvolgende biedingen geannuleerd. Het bieden gaat terug naar de speler die aan de beurt was, en gaat verder alsof er geen onregelmatigheid heeft plaatsgevonden. De voorspelbeperkingen van artikel 26 zijn niet van toepassing</p> <p>B. De LT van de overtreder doet geen bieding vóór de rechtzetting Als A niet van toepassing is, geldt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. elk doublet of redoublet dat niet volgens artikel 19 is toegestaan, wordt geannuleerd. 2. de overtreder moet zijn bieding door een reglementaire bieding vervangen, de bieding gaat verder en de partner van de overtreder moet verder passen. 3. artikel 23 kan van toepassing zijn. De voorspelbeperkingen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn. 4. als het een ontoelaatbaar doublet of redoublet voor de beurt betreft, gaat de bieding terug naar de speler die aan de beurt was, mag de overtreder elke reglementaire bieding doen als hij aan de beurt is en moet zijn partner verder passen. Artikel 23 kan van toepassing zijn. De voorspelbeperkingen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn.

Artikel	1997	2007
37	<p>Een bod, doublet of redoublet van een speler die reglementair verplicht is te passen, wordt geannuleerd en (strafbepaling) elke speler van de overtredende partij moet verder passen (zie artikel 23 wanneer de pas de niet-overtredende partij benadeelt). De voorspelstraffen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn (zie artikel 35B, als de LT van overtreder biedt).</p>	<p>A. De LT van de overtreder doet een bieding vóór de rechtzetting Als de ontoelaatbare bieding een bod, een doublet of redoublet was van een speler die reglementair verplicht is te passen (maar geen handeling in tegenspraak met artikel 19A1 of artikel 19B1) en de LT van de overtreder doet een bieding voordat de wedstrijdleider over een rechtzetting heeft beslist, dan worden die bieding en alle daaropvolgende biedingen gehandhaafd. Als de overtreder verplicht was gedurende de rest van de bieding te passen, dan moet hij nog steeds passen, telkens als hij aan de beurt is. De voorspelbeperkingen van artikel 26 zijn niet van toepassing.</p> <p>B. De LT van de overtreder doet geen bieding vóór de rechtzetting Als A niet van toepassing is, geldt:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. elk bod, doublet of redoublet van een speler die reglementair verplicht is te passen, wordt geannuleerd. 2. de ontoelaatbare bieding wordt vervangen door een pas, de bieding gaat verder en elke speler van de overtredende partij moet verder passen. Artikel 23 kan van toepassing zijn. De voorspelbeperkingen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn.
38	<p>Het spelen van een contract van meer dan zeven trekken of het verkrijgen van een score daarop, is nooit toegestaan. Een bod van meer dan zeven trekken wordt geannuleerd en (strafbepaling) elke speler van de overtredende partij moet verder passen (zie artikel 23 wanneer de pas de niet-overtredende partij benadeelt). De voorspelstraffen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn (zie artikel 35C, als de LT van overtreder biedt).</p>	<p>A. Spelen niet toegestaan Het spelen van een contract van meer dan zeven trekken is nooit toegestaan.</p> <p>B. Bod en opvolgende biedingen geannuleerd Een bod van meer dan zeven trekken en alle daaropvolgende biedingen worden geannuleerd.</p> <p>C. Overtredende partij moet passen De bieding wordt vervangen door een pas, de bieding gaat door tenzij ze beëindigd was en elke speler van de overtredende partij moet verder passen.</p> <p>D. Mogelijk geen toepassing van artikelen 23 en 26 Artikel 23 kan van toepassing zijn en de voorspelbeperkingen van artikel 26 kunnen van toepassing zijn, tenzij de LT van de overtreder na de overtreding maar vóór de rechtzetting een bieding heeft gedaan; in dat geval kan geen beroep gedaan worden op deze artikelen.</p>
40	<p>Afspraken tussen de partners</p> <p>A. Het recht om bied- of speelwijze te kiezen Een speler mag zonder voorafgaande aankondiging elke bied- of speelwijze toepassen (met inbegrip van een opzettelijk misleidende bieding - zoals een psychologisch bod - of een bied- of speelwijze die afwijkt van een algemeen aanvaard of vooraf aangekondigd gebruik van een conventie), op voorwaarde dat een dergelijke bied- of speelwijze niet is gebaseerd op een afspraak met de partner.</p> <p>B. Heimelijke afspraken tussen partners verboden Een speler mag geen bied- of speelwijze toepassen die gebaseerd is op een speciale afspraak met de partner, tenzij redelijkerwijs mag worden verwacht, dat het andere paar de betekenis begrijpt, of tenzij zijn partij het gebruik van een dergelijke bied- of speelwijze kenbaar maakt in overeenstemming met de voorschriften van de organiserende instantie.</p> <p>C. Keuzemogelijkheid voor de wedstrijdleider Als de wedstrijdleider beslist dat een paar benadeeld is door het verzuim van de tegenstanders de volledige betekenis van een bied- of speelwijze te verklaren, kan hij een arbitrale score toekennen.</p> <p>D. Reglementering van conventies De organiserende instantie mag het gebruik van bied- of speelconventies reglementeren. Zonale organisaties mogen bovendien onderlinge afspraken (zelfs als deze</p>	<p>Afspraken tussen de partners</p> <p>A. Systeemafspraken tussen spelers</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (a) Afspraken tussen partners over methoden die ze gebruiken, kunnen expliciet gemaakt worden op basis van gesprekken of impliciet op basis van onderlinge ervaringen. (b) Elk paar moet zijn afspraken toegankelijk maken voor de tegenstanders voor ze tegen hen beginnen te spelen. Het Bondsbestuur bepaalt de manier waarop dit moet gebeuren. 2. Informatieoverdracht door dergelijke afspraken aan de partner mag uitsluitend plaatsvinden via het bieden, het spelen of de gegevens van het betreffende spel. Elke speler heeft het recht rekening te houden met de reglementaire bieding en, voor zover niet anders bepaald in deze spelregels, met de kaarten die hij gezien heeft. Hij heeft het recht informatie te gebruiken die elders in deze spelregels als geoorloofd bestempeld is. (Zie artikel 73C.) 3. Een speler mag zonder voorafgaande aankondiging elke bied- of speelwijze toepassen op voorwaarde dat een dergelijke bied- of speelwijze niet is gebaseerd op een afspraak met de partner die niet bekendgemaakt is (zie artikel 40C1). <p>B. Speciale afspraken tussen partners</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (a) Het Bondsbestuur mag naar eigen goeddunken bepaalde afspraken tussen partners aanduiden als

Artikel	1997	2007
	<p>niet conventioneel zijn) reglementeren, ingeval deze afspraken het mogelijk maken, dat het paar een eerste actie onderneemt op één-hoogte met een heer of meer beneden de gemiddelde sterkte. Zonale organisaties mogen deze verantwoordelijkheid delegeren.</p> <p>E. <i>Systeemkaart</i></p> <p>1. <i>Recht systeemkaart voor te schrijven</i> De organiserende instantie mag voorschrijven dat een systeemkaart wordt gebruikt waarop de spelers verplicht zijn hun conventies en andere afspraken te vermelden. Zij mag regels vaststellen voor het gebruik ervan, met inbegrip van een voorschrift dat beide spelers van een paar hetzelfde systeem moeten hanteren (een dergelijke regeling mag geen beperkingen opleggen ten aanzien van stijl en inzicht, maar alleen ten aanzien van methode).</p> <p>2. <i>Raadplegen systeemkaart tegenstanders</i> Gedurende het bieden en spelen mag iedere speler, behalve de blinde, de systeemkaart van zijn tegenstanders - maar niet die van hemzelf - raadplegen, wanneer hij aan de beurt is om te bieden of te spleen (Een speler is niet gerechtigd tijdens de bied- en speelperiode geheugensteuntjes en hulpmiddelen bij berekeningen of bij bied- en speeltechniek te gebruiken, in welke vorm dan ook. Organiserende instanties mogen echter bepaalde methoden als ongebruikelijk aanduiden en toestaan dat geschreven verdedigingen tegen deze methoden van tegenstanders aan tafel worden geraadpleegd).</p>	<p>“speciale afspraken”. Een speciale afspraak tussen partners is een afspraak waarvan de betekenis volgens het Bondsbestuur mogelijk niet meteen begrepen en verwacht wordt door een aanzienlijk aantal deelnemers aan het toernooi.</p> <p>(b) Of het nu impliciet of expliciet is, een afspraak tussen partners maakt deel uit van het systeem van de partners. Tenzij het Bondsbestuur anders beslist, behoort een conventie tot het geheel van afspraken en gewoonten die samen de speciale afspraken tussen partners vormen, zoals ook elke bieding die een kunstmatige betekenis heeft.</p> <p>2. (a) Het Bondsbestuur heeft zonder beperking de bevoegdheid om speciale afspraken tussen partners toe te staan, te verbieden, of onder bepaalde voorwaarden toe te staan. Ze kan het gebruik van een systeemkaart voorschrijven, al dan niet met aanvullende bladen, om vooraf een overzicht te hebben van de speciale afspraken tussen de partners, en het gebruik ervan reglementeren. Het Bondsbestuur mag alerteerprocedures voorschrijven en/of andere manieren om de afspraken van de partners kenbaar te maken. Het Bondsbestuur mag afwijken van de algemeen gangbare eis dat de betekenis van een bieding of speelwijze niet mag verschillen afhankelijk van de speler die ze toepast (een dergelijke bepaling mag stijl en beoordeling niet beperken, alleen de manier).</p> <p>(b) Tenzij het Bondsbestuur anders bepaalt, mag een speler zijn eigen systeemkaart niet raadplegen na het begin van de biedperiode tot het einde van het spel, behalve (alleen) de leider en de blinde, die hun eigen systeemkaart mogen inkijken tijdens de uitlegperiode.</p> <p>(c) Tenzij het Bondsbestuur anders bepaalt, mag een speler de systeemkaart van de tegenstanders raadplegen</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. voor het begin van de biedperiode, 2. tijdens de uitlegperiode, en 3. tijdens het bieden en spelen maar alleen als het zijn beurt is om te bieden of te spelen. <p>(d) Het Bondsbestuur mag het psychen met kunstmatige biedingen beperken.</p> <p>3. Het Bondsbestuur mag verbieden dat partners vooraf afspreken de betekenis van een afspraak tijdens het bieden of spelen te wijzigen nadat een vraag gesteld werd, een antwoord op een vraag gegeven werd of na een onregelmatigheid.</p> <p>4. Een partij die benadeeld is als gevolg van het feit dat de tegenstanders nagelaten hebben de betekenis van een bieding of speelwijze conform deze spelregels kenbaar te maken, heeft recht op rechtzetting door het toekennen van een arbitrale score.</p> <p>5. Als een partij benadeeld is door het feit dat een tegenstander een speciale afspraak met zijn partner gebruikt die niet voldoet aan de voorschriften die gelden in het toernooi, dient een arbitrale score gegeven te worden. Een partij die deze voorschriften overtreedt, kan een procedurele straf opgelegd krijgen.</p> <p>6. (a) Bij het uitleggen van de betekenis van partners bieding of speelwijze in antwoord op een vraag van een tegenstander (zie artikel 20), dient een speler alle speciale informatie te geven die hem op grond van afspraak of ervaring met deze partner ten dienste staat, maar hij hoeft niet kenbaar te maken welke gevolgtrekkingen hij heeft gemaakt voor zover die berusten op zijn kennis en ervaring van</p>

Artikel	1997	2007
		<p>zaken die in het algemeen bij bridgers bekend zijn.</p> <p>(b) De wedstrijdleader past de scores aan als de informatie die niet in de uitleg werd opgenomen, cruciaal was voor (de keuze van) de tegenstander en hij daardoor benadeeld is.</p> <p>C. Afwijking van het systeem en psychologische bieding</p> <p>1. Een speler mag afwijken van bekend gemaakte afspraken van zijn partij, altijd op voorwaarde dat zijn partner niet meer reden heeft om zich van de afwijking bewust te zijn dan de tegenstanders. Herhaalde afwijkingen leiden tot impliciete afspraken, die dan deel uitmaken van de methoden van het partnership en bekendgemaakt moeten worden in overeenstemming met de regelingen voor het bekendmaken van het systeem. Als de wedstrijdleader oordeelt dat de tegenstanders benadeeld zijn door niet bekendgemaakte informatie, moet hij de score aanpassen en kan hij een procedurele straf opleggen.</p> <p>2. Afgezien van het voorgaande is een speler niet verplicht de tegenstanders te onthullen dat hij van een bekendgemaakt systeem is afgeweken.</p> <p>3. (a) Tenzij het toegestaan wordt door het Bondsbestuur, is een speler niet gerechtigd tijdens de bied- en speelperiode geheugensteuntjes te gebruiken of hulpmiddelen voor berekeningen of bied- en speeltechniek, in welke vorm dan ook.</p> <p>(b) Herhaalde overtredingen van de verplichting om afspraken tussen partners kenbaar te maken kunnen bestraft worden.</p>
41D	Nadat de uitkomst is opgelegd, legt de blinde zijn hand open voor zich op tafel, kleur bij kleur en in volgorde gerangschikt, zijn kaarten in rijen in de lengterichting naar de leider toe liggend met de troeven rechts (van de blinde). De leider speelt zowel zijn hand als die van de blinde.	Nadat de uitkomst is opgelegd, legt de blinde zijn hand open voor zich op tafel, kleur bij kleur en in volgorde gerangschikt, zijn kaarten in rijen <u>met de laagste kaarten naar de leider</u> en in de lengterichting naar de leider toe liggend. De troeven liggen vanuit de blinde gezien aan de rechterkant. De leider speelt zowel zijn hand als die van de blinde.
47F	Tenzij één van de bepalingen onder A tot en met E van dit artikel van toepassing is, mag een eenmaal gespeelde kaart niet worden teruggenomen.	<p>1. Een kaart mag teruggenomen worden zoals bepaald in artikel 53C.</p> <p>2. Behalve in de gevallen bepaald in dit artikel mag een eenmaal gespeelde kaart niet worden teruggenomen.</p>
48B2	Als de leider op enig ander tijdstip dan onmiddellijk na een uitkomst uit de verkeerde hand zijn kaarten openlegt, kan hij geacht worden slagen te hebben opgeëist of afgestaan (artikel 68 is dan van toepassing).	Als de leider op enig ander tijdstip dan onmiddellijk na een uitkomst uit de verkeerde hand zijn kaarten openlegt, kan hij geacht worden slagen te hebben opgeëist of afgestaan (<u>tenzij hij onloochenbaar niet de bedoeling had te claimen</u>) en artikel 68 is dan van toepassing.
49	Als de beeldzijde van een kaart van een tegenspeler gezien zou kunnen worden door zijn partner, of als een tegenspeler een in zijn hand aanwezige kaart noemt, (strafbepaling) wordt die kaart een strafkaart (artikel 50), tenzij het gaat om een normaal verloop van het spelen of een toepassing van de spelregels; maar zie de voetnoot bij artikel 68, als een tegenspeler een opmerking heeft gemaakt over een onvoltooide, nog lopende slag.	Als de beeldzijde van een kaart van een tegenspeler gezien zou kunnen worden door zijn partner of als een tegenspeler een in zijn hand aanwezige kaart noemt, wordt die kaart een strafkaart (artikel 50), tenzij het gaat om een normaal verloop van het spelen of een toepassing van de spelregels (zie bijvoorbeeld artikel 47E); maar zie de voetnoot bij artikel 68, als een tegenspeler een opmerking heeft gemaakt over een onvoltooide, nog lopende slag, en zie artikel 68B2 als de partner bezwaar maakt tegen het afstaan van slagen door een tegenspeler.
51B 1b & 2b	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Aan de artikelen is de regel toegevoegd: <i>Het verbod blijft van kracht zolang die speler aan slag blijft.</i>
54D	Als de leider van de tegenspeler eist dat hij zijn uitkomst voor de beurt met de beeldzijde naar boven terugneemt, is artikel 56 van toepassing.	De leider mag van de tegenspeler eisen dat hij zijn uitkomst voor de beurt met de beeldzijde naar boven terugneemt. De teruggenomen kaart wordt een grote strafkaart en artikel 50D is van toepassing.
54E	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Als de vermoedelijke leider of de blinde tracht uit te komen, is artikel 24 van toepassing.

Artikel	1997	2007
55A	Als de leider uit zijn hand of uit die van de blinde voor de beurt heeft voorgespeeld, kan elk van beide tegenspelers dit voorspelen accepteren (zoals voorzien in artikel 53) of eisen dat de voorgespeelde kaart wordt teruggenomen (na verkeerde informatie, zie artikel 47E1).	Als de leider uit zijn hand of uit die van de blinde voor de beurt heeft voorgespeeld, kan elk van beide tegenspelers dit voorspelen accepteren (zoals voorzien in artikel 53) of eisen dat de voorgespeelde kaart wordt teruggenomen (na verkeerde informatie, zie artikel 47E1). Als de tegenspelers een verschillende keuze maken, heeft de keuze van de speler links van de hand waaruit voorgespeeld werd, voorrang.
56	Als de leider van een tegenspeler eist dat hij zijn opengelegde, voor de beurt voorgespeelde kaart terugneemt, wordt de onreglementair voorgespeelde kaart een grote strafkaart; artikel 50D is van toepassing.	Zie artikel 54D.
57C2	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Een voortijdig gespeelde kaart (geen voorgespeelde kaart) door de leider uit een van beide handen is een gespeelde kaart en mag niet teruggenomen worden.
61B	De leider mag een tegenspeler die niet heeft bekend, vragen of hij een kaart heeft in de voorgespeelde kleur (maar een bewering dat verzaakt is, rechtvaardigt niet automatisch het inzien van dichtgelegde slagen - zie artikel 66C). De blinde mag dit aan de leider vragen (maar zie artikel 43B2b). Tegenspelers mogen dit aan de leider vragen, maar, tenzij de zonale organisatie er toestemming voor geeft, niet aan elkaar (De European Bridge League heeft deze toestemming niet gegeven; in Europa mogen tegenspelers het niet aan hun partner vragen).	<ol style="list-style-type: none"> 1. De leider mag een tegenspeler die niet heeft bekend, vragen of hij een kaart heeft in de voorgespeelde kleur. 2. (a) De blinde mag dit aan de leider vragen (maar zie artikel 43B2b). (b) De blinde mag dit niet vragen aan een tegenspeler en artikel 16B kan van toepassing zijn. 3. Tegenspelers mogen dit aan de leider vragen en, tenzij het verboden wordt door het Bondsbestuur (Het Bondsbestuur heeft dit niet verboden), mogen het aan elkaar vragen (met het risico dat er ongeoorloofde informatie wordt overgebracht).
62C3	<i>(voetnoot bij 62B2 in Spelregels van 1997)</i>	Een bewering dat verzaakt is, rechtvaardigt niet automatisch het inzien van dichtgelegde slagen (zie artikel 66C).
63B	<i>Vervallen in Spelregels van 2007!</i>	=Artikel 63C uit Spelregels van 1997.
64A2	Als een verzaking voldongen is en de overtreder de slag waarin verzaakt is, niet heeft gemaakt, (strafbepaling) wordt nadat het spelen is beëindigd, één slag overgedragen aan de niet-overtredende partij, indien de overtreder deze of enige volgende slag gemaakt heeft; als de overtreder daarenboven nog een slag maakt met een kaart die hij reglementair had kunnen spelen in de slag waarin verzaakt is, wordt één slag extra overgedragen aan de niet-overtredende partij.	<p>Wanneer een verzaking voldongen is en de overtreder (in het kader van dit artikel is een slag gewonnen door de blinde, niet gewonnen door de leider) de slag waarin verzaakt is, niet heeft gemaakt, wordt nadat het spelen is beëindigd, één slag overgedragen aan de niet-overtredende partij indien de overtreder deze en/of enige volgende slag gemaakt heeft.</p> <p>Gearceerd deel uit spelregels van 1997 is vervallen!</p>
64B7	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Na een voldongen verzaking is er geen rechtzetting wanneer beide partijen verzaakt hebben op hetzelfde spel.
65B3	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	De leider mag eisen dat een kaart die in de verkeerde richting gelegd is, gelegd wordt zoals hierboven bepaald. De blinde en beide tegenspelers mogen erop wijzen dat een kaart in de verkeerde richting gelegd is maar voor deze spelers eindigt dit recht zodra in de volgende slag voorgespeeld is. Als een van hen dit later doet, kan artikel 16B van toepassing zijn.
67B1	Als de overtreder verzuimd heeft in de onjuiste slag bij te spelen, moet de wedstrijdleader eisen dat hij direct een kaart open op tafel legt en die correct tussen zijn gespeelde kaarten plaatst (met deze kaart kan de betreffende slag niet alsnog gemaakt worden). (a) Overtreder kan bekennen Als de overtreder kan bekennen in de onjuiste slag, moet hij een kaart in de voorgespeelde kleur tussen zijn gespeelde kaarten plaatsen en is er geen straf. (b) Overtreder kan niet bekennen Als de overtreder niet kan bekennen in de onjuiste slag, plaatst hij een willekeurige kaart tussen zijn gespeelde kaarten en (strafbepaling) wordt hij geacht verzaakt te hebben in de onjuiste slag - hij kan bestraft worden met het afstaan van één slag, zoals bepaald in artikel 64.	Als de overtreder verzuimd heeft in de onjuiste slag bij te spelen, moet de wedstrijdleader eisen dat hij direct een kaart open op tafel legt en die correct tussen zijn gespeelde kaarten plaatst (met deze kaart kan de betreffende slag niet alsnog gemaakt worden). (a) Als de overtreder kan bekennen in de onjuiste slag, moet hij een kaart in de voorgespeelde kleur tussen zijn gespeelde kaarten plaatsen. Hij wordt geacht verzaakt te hebben in de onjuiste slag en moet één slag overdragen in overeenstemming met artikel 64A2. (b) Als de overtreder niet kan bekennen in de onjuiste slag, plaatst hij een willekeurige kaart tussen zijn gespeelde kaarten. Hij wordt geacht verzaakt te hebben in de onjuiste slag en moet één slag overdragen in overeenstemming met artikel 64A2.
67B2a	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	<i>Toegevoegd de volgende laatste regel:</i> De slag blijft aan de speler die de onjuiste slag won.

Artikel	1997	2007
68A	Elke verklaring van een speler dat hij een bepaald aantal slagen zal maken, geldt als opeisen van die slagen. Dit is ook het geval als hij voorstelt het spelen te bekorten of als hij zijn kaarten laat zien (tenzij hij duidelijk niet van plan was slagen op te eisen).	Elke verklaring van een speler dat hij een bepaald aantal slagen zal maken, geldt als opeisen van die slagen. Dit is ook het geval als hij voorstelt het spelen te bekorten of als hij zijn kaarten laat zien (tenzij hij duidelijk niet van plan was slagen op te eisen, bij-voorbeeld als de leider zijn kaarten met de beeldzijde naar boven op tafel legt na een uitkomst voor de beurt, is niet dit artikel maar artikel 54 van toepassing).
70B	Herhalen van de toelichting 1. <i>Eiser moet toelichting herhalen</i> De wedstrijdleader verlangt van de eiser dat hij de toelichting die hij bij zijn opeisen gegeven heeft, herhaalt. 2. <i>Openleggen van alle handen</i> Vervolgens verlangt de wedstrijdleader van alle spelers dat zij hun overgebleven kaarten met de beeldzijde naar boven op de tafel neerleggen. 3. <i>Aanhoren van bezwaren</i> Daarna luistert de wedstrijdleader naar de bezwaren die de tegenstanders tegen het opeisen hebben.	Herhalen van de toelichting 1. De wedstrijdleader verlangt van de eiser dat hij de toelichting die hij bij zijn opeisen gegeven heeft, herhaalt. 2. Vervolgens luistert de wedstrijdleader naar de bezwaren die de tegenstanders tegen het opeisen of afstaan hebben (maar in zijn overwegingen is de wedstrijdleader niet uitsluitend beperkt tot de bezwaren van de tegenstanders). 3. De wedstrijdleader kan van de spelers verlangen dat zij hun overgebleven kaarten met de beeldzijde naar boven op tafel leggen.
70D	Eiser stelt andere speelwijze voor Indien de eiser een succesvolle speelwijze voorstelt die niet was opgenomen in zijn oorspronkelijke toelichting, mag de wedstrijdleader die niet accepteren als er een alternatieve normale* speelwijze is die minder succesvol zou zijn. * "normaal" omvat: een speelwijze die zorgeloos of minder goed zou zijn, gezien het niveau van de betrokken speler, maar niet dwaas.	D. Overwegingen van de wedstrijdleader 1. Indien de eiser een succesvolle speelwijze voorstelt die niet was opgenomen in zijn oorspronkelijke toelichting, mag de wedstrijdleader die niet accepteren als er een alternatieve normale ¹ speelwijze is die minder succesvol zou zijn. 2. De wedstrijdleader accepteert geen enkel deel van het opeisen van een tegenspeler dat afhangt van de keuze van zijn partner voor een bepaalde speelwijze uit meerdere normale ¹ speelwijzen. 3. In overeenstemming met artikel 68D zou het spel gestaakt moeten zijn maar als er nog gespeeld werd na het opeisen, kan dit geacht worden deel uit te maken van de toelichting van het opeisen. De wedstrijdleader mag dit spelen gebruiken als bewijs voor de waarschijnlijke speelwijzen van de spelers na het opeisen en/of van de nauwkeurigheid van het opeisen. ¹ "normaal" omvat: een speelwijze die zorgeloos of minder goed zou zijn, rekening houdend met het niveau van de betrokken speler.
70E	Niet genoemde speelwijze (snijden of slaan) Als de eiser een nog niet genoemde speelwijze voorstelt waarbij het succes afhankelijk is van het ontdekken of een bepaalde kaart al dan niet in de hand van een bepaalde tegenstander aanwezig is, mag de wedstrijdleader dit niet accepteren, tenzij een tegenstander niet heeft bekend in die kleur voordat slagen werden opgeëist, of later niet zou bekennen bij iedere normale* speelwijze, of tenzij het dwaas zou zijn die speelwijze niet te volgen.	E. Niet genoemde speelwijze 1. Als de eiser een nog niet genoemde speelwijze voorstelt waarbij het succes afhankelijk is van het ontdekken of een bepaalde kaart al dan niet in de hand van een bepaalde tegenstander aanwezig is, mag de wedstrijdleader dit niet accepteren, tenzij een tegenstander niet heeft bekend in die kleur voordat slagen werden opgeëist, of later niet zou bekennen bij iedere normale ¹ speelwijze, of tenzij het dwaas zou zijn die speelwijze niet te volgen. 2. Het Bondsbestuur mag een volgorde bepalen (bijvoorbeeld "te beginnen met de hoogste") waarin een kleur gespeeld moet worden, die de wedstrijdleader moet opleggen als die volgorde niet duidelijk was in de toelichting van het opeisen (maar altijd ondergeschikt aan alle andere bepalingen van dit artikel).
71	Het afstaan van slagen geannuleerd Indien eenmaal slagen afgestaan zijn, moet dit gehandhaafd blijven, behalve wanneer binnen de periode van herstel vastgesteld in overeenstemming met artikel 79C, de wedstrijdleader het afstaan van slagen moet annuleren, namelijk als: A. Slag kan niet verloren gaan een speler een slag heeft afgestaan die zijn partij daadwerkelijk had gemaakt, of die niet verloren had	Het afstaan van slagen geannuleerd Indien eenmaal slagen afgestaan zijn, moet dit gehandhaafd blijven, behalve wanneer binnen de periode van herstel zoals vastgesteld in artikel 79C de wedstrijdleader het afstaan van slagen móét annuleren, namelijk als: 1. een speler een slag heeft afgestaan die zijn partij daadwerkelijk had gemaakt, of 2. een speler een slag heeft afgestaan die niet verloren had

Artikel	1997	2007
	<p>kunnen gaan bij een reglementaire voortzetting van het spelen.</p> <p>B. Contract reeds gemaakt of down gespeeld de leider zegt down te zijn in een contract, terwijl hij het al gemaakt had, of een tegenspeler zegt dat een contract is gemaakt, terwijl zijn partij het al down had gespeeld.</p> <p>C. Afstaan is onaannemelijk een speler een slag heeft afgestaan die niet verloren kan gaan bij een normale* (zie 70D) voortzetting van het spelen. Totdat de partij die een slag heeft afgestaan een bieding doet in een volgend spel, respectievelijk tot het einde van de ronde, moet de wedstrijdleader het afstaan van een slag ook annuleren wanneer deze slag bij een normale* (zie 70D) voortzetting van het spelen niet verloren had kunnen gaan.</p>	<p>kunnen gaan bij iedere normale¹ (zie 70D) voortzetting van het spelen.</p> <p>De score op het bord wordt opnieuw berekend, waarbij een dergelijke slag wordt toegekend aan de partij van die speler.</p>
72A	<p>Naleving van de Spelregels</p> <p>1. <i>Algemeen geldende verplichting voor de deelnemers</i> Bridgewedstrijden behoren te worden gespeeld in strikte overeenstemming met de Spelregels.</p> <p>2. <i>Score voor gemaakte slagen</i> Een speler mag een score voor een slag die zijn partij niet heeft gemaakt, niet bewust accepteren, evenmin als het afgeven van een slag die zijn tegenstanders niet konden verliezen.</p> <p>3. <i>Afzien van straffen</i> In een wedstrijd mag een speler niet op eigen initiatief afzien van een straf voor een overtreding door een tegenstander, ook niet als hij meent niet benadeeld te zijn (maar wel mag hij de wedstrijdleader hierom vragen - zie artikel 81C8).</p> <p>4. <i>Reglementaire keuzemogelijkheden voor de niet-overtredende partij</i> Als deze Spelregels de niet-overtredende partij een keuzemogelijkheid bieden na een door een tegenstander begane onregelmatigheid, is het correct om de meest voordelige keus te doen.</p> <p>5. <i>Keuzemogelijkheden voor de overtreders</i> Nadat de overtredende partij de voorgeschreven straf voor een onopzettelijke overtreding heeft ondergaan, is het correct - voor zover het niet in tegenstrijd is met artikel 16C2 - als de overtreders een zo gunstig mogelijke bieding of speelwijze kiezen, ook al lijken zij hierdoor voordeel te trekken uit hun eigen overtreding.</p> <p>6. <i>Verantwoordelijkheid voor de uitvoering van de Spelregels</i> De verantwoordelijkheid voor het bestraffen van onregelmatigheden en het herstellen van schade berust uitsluitend bij de wedstrijdleader en deze spelregels, niet bij de spelers zelf.</p>	<p>Naleving van de spelregels Bridgewedstrijden behoren te worden gespeeld in strikte overeenstemming met de spelregels. Het voornaamste doel is een hogere score te verkrijgen dan andere deelnemers met naleving van de voorgeschreven procedures en ethische normen die in deze spelregels beschreven zijn.</p>
72B	<p>Overtreding van de Spelregels</p> <p>1. <i>Arbitrale score</i> Wanneer de wedstrijdleader van mening is dat een overtreder ten tijde van zijn onregelmatigheid had kunnen weten dat de onregelmatigheid de niet-overtredende partij waarschijnlijk schade zou toebrengen, moet hij het bieden en het spelen laten voortgaan. Na afloop kent hij een arbitrale score toe als hij meent dat de overtredende partij voordeel heeft getrokken uit de onregelmatigheid.</p> <p>2. <i>Opzettelijk</i> Een speler mag een spelregel niet opzettelijk overtreden, ook al is hij bereid de daarvoor bepaalde straf te ondergaan.</p> <p>3. <i>Onopzettelijk</i></p>	<p>B. Overtreding van de spelregels</p> <p>1. Een speler mag een spelregel niet opzettelijk overtreden, ook al is hij bereid de daarvoor bepaalde rechtzetting te accepteren.</p> <p>2. Men is niet verplicht de aandacht te vestigen op een overtreding van de spelregels begaan door de eigen partij (zie echter artikel 20F voor een foutieve uitleg en artikel 62A en 79A2).</p> <p>3. Een speler mag niet proberen een overtreding verborgen te houden, bijvoorbeeld door opnieuw te verzaken, door een kaart achter te houden waarmee verzaakt is of door de kaarten voortijdig dooreen te mengen.</p>

Artikel	1997	2007
	<p>Men is niet verplicht de aandacht te vestigen op een onopzettelijke overtreding van de spelregels begaan door de eigen partij (zie echter de voetnoot bij artikel 75 betreffende een foutieve uitleg).</p> <p>4. <i>Verborgen houden van een overtreding</i> Een speler mag niet proberen een onopzettelijke overtreding verborgen te houden, bijvoorbeeld door opnieuw te verzaken, door een kaart achter te houden waarmee verzaakt is, of door de kaarten voortijdig dooreen te mengen.</p>	
73F	<p>Overtreding van de gedragsregels Indien een overtreding van de gedragsregels die in dit artikel zijn beschreven, leidt tot nadeel voor een niet in overtreding zijnde tegenstander, geldt het volgende:</p> <p>1. <i>Speler maakt gebruik van ongeoorloofde informatie</i> Als de wedstrijdleader van oordeel is dat een speler uit de voor de hand liggende mogelijkheden er één koos die onloochenbaar zou kunnen zijn gesuggereerd door woord, gebaar, tempo of andere gedragingen van zijn partner, moet hij een arbitrale score toekennen (zie artikel 16).</p> <p>2. <i>Speler is benadeeld door onreglementaire misleiding</i> Als de wedstrijdleader van oordeel is dat een niet in overtreding zijnde speler een onjuiste gevolgtrekking heeft gemaakt uit een woord, gebaar, tempo of iets dergelijks van een tegenstander die hiervoor geen duidelijke bridgetechnische reden had en die ten tijde van zijn handeling kon weten dat hij hiervan voordeel zou kunnen hebben, moet de wedstrijdleader een arbitrale score toekennen (zie artikel 12C).</p>	<p>Overtreding van de gedragsregels Indien een overtreding van de gedragsregels die in dit artikel zijn beschreven, leidt tot nadeel voor een niet in overtreding zijnde tegenstander en als de wedstrijdleader van oordeel is dat een niet in overtreding zijnde speler een onjuiste gevolgtrekking heeft gemaakt uit een woord, gebaar, tempo of iets dergelijks van een tegenstander die hiervoor geen duidelijke bridgetechnische reden had en die ten tijde van zijn handeling kon weten dat hij hiervan voordeel zou kunnen hebben, moet de wedstrijdleader een arbitrale score toekennen (zie artikel 12C).</p>
75	<p>Afspraken tussen de partners</p> <p>A. Speciale afspraken tussen de partners Zowel expliciete als impliciete afspraken tussen de partners moeten volledig en vrijelijk toegankelijk zijn voor de tegenstanders (artikel 40). Informatie die door dergelijke afspraken wordt overgebracht moet plaatsvinden door middel van de biedingen, spelen en de gegevens van het betreffende spel.</p> <p>B. Afwijken van onderlinge afspraken Een speler mag afwijken van een bekend gemaakte afspraak, zolang zijn partner niet van de afwijking op de hoogte is (maar regelmatig voorkomende afwijkingen bij een paar kunnen leiden tot impliciete afspraken die moeten worden bekend gemaakt). Een speler is niet verplicht de tegenstanders te onthullen dat hij van een bekend gemaakte afspraak is afgeweken; indien de tegenstanders als gevolg daarvan zijn benadeeld omdat zij bijvoorbeeld een verkeerde gevolgtrekking hebben gemaakt, kunnen zij geen aanspraak maken op schadeloosstelling.</p> <p>C. Het beantwoorden van vragen betreffende onderlinge afspraken Bij het uitleggen van de betekenis van partners bieding of speelwijze in antwoord op een vraag van een tegenstander (zie artikel 20), dient een speler alle speciale informatie te geven die hem op grond van afspraak of ervaring met deze partner ten dienste staat, maar hij hoeft niet mee te delen welke gevolgtrekkingen hij heeft gemaakt voor zover die berusten op zijn algemene kennis en ervaring.</p> <p>D. Het herstellen van een foutieve uitleg 1. <i>Speler die uitleg gaf, bemerkt zijn eigen fout</i> Als een speler zich na het geven van zijn eigen uitleg realiseert dat die foutief was of onvolledig, moet hij</p>	<p>Foutieve uitleg of foutieve bieding Nadat een onjuiste uitleg is gegeven aan de tegenstanders, hebben de spelers (en de wedstrijdleader) bepaalde verantwoordelijkheden; deze worden toegelicht aan de hand van het volgende voorbeeld:</p> <p>Noord heeft geopend met 1SA en zuid, die een zwakke hand heeft met lange ruiten, heeft 2♦ geboden, bedoeld als stopbod; noord geeft echter in antwoord op een betreffende vraag van west de uitleg dat het bod van zuid sterk en kunstmatig is en naar de hoge kleuren vraagt.</p> <p>A. Fout die ongeoorloofde informatie tot gevolg heeft Of de uitleg van noord nu wel of niet een correcte uitleg is van de afspraken, zuid weet na het horen van noords uitleg dat zijn bod van 2♦ verkeerd is begrepen. Deze informatie valt onder het begrip "Ongeoorloofde informatie" (zie artikel 16A) en dus moet zuid zorgvuldig vermijden dat hij enig voordeel haalt uit die ongeoorloofde informatie (zie artikel 73C). (Indien hij wel voordeel haalt, moet de wedstrijdleader een arbitrale score toekennen.) Als noord bijvoorbeeld 2SA antwoordt, heeft zuid de ongeoorloofde informatie dat dit bod alleen maar een vierkaart in een hoge kleur ontkent; maar het is zuids verantwoordelijkheid te handelen alsof noord, maximale kracht aangevend, een krachtige poging heeft gedaan een manchebod te bereiken tegenover een zwak antwoord.</p> <p>B. Foutieve uitleg De werkelijke afspraak houdt in dat 2♦ niet kunstmatig is en een stopbod; de fout zit in de door noord gegeven uitleg. Deze uitleg een inbreuk op de regels omdat oost-west recht hebben op een juiste beschrijving van de door noord-zuid gebruikte afspraak. (Indien de overtreding nadelige gevolgen heeft voor oost-west, moet de wedstrijdleader een arbitrale score toekennen.) Als noord zich</p>

Artikel	1997	2007
	<p>onmiddellijk de wedstrijdleader roepen (die artikel 21 of artikel 40C zal toepassen).</p> <p><i>2. Foutieve uitleg wordt opgemerkt door de partner</i> Een speler wiens partner een foutieve uitleg heeft gegeven, mag die fout niet herstellen vóór de afsluitende pas of op enigerlei wijze laten blijken dat er een vergissing is begaan; een tegenspeler mag de fout niet herstellen voordat het spelen is afgelopen. Bij de eerste reglementaire gelegenheid die zich voordoet, moet de speler de wedstrijdleader roepen (de toekomstige leader of blinde moet dit doen na de afsluitende pas, de toekomstige tegenspeler na afloop van het spelen) en zijn tegenstanders op de hoogte brengen van het feit dat, volgens hem, de uitleg van zijn partner verkeerd was*.</p> <p>* Twee voorbeelden kunnen de verantwoordelijkheden van de spelers (en de wedstrijdleader) verduidelijken nadat een misleidende uitleg is gegeven aan de tegenstanders. In beide volgende voorbeelden heeft Noord geopend met 1SA en heeft Zuid, die een zwakke hand heeft met lange ruiten, 2♦ geboden, bedoeld als stopbod; Noord geeft echter in antwoord op een desbetreffende vraag van West de uitleg dat het bod van Zuid sterk en conventioneel is en naar de hoge kleuren vraagt.</p> <p>VOORBEELD 1: Foutieve uitleg De werkelijke afspraak houdt in dat 2♦ niet conventioneel is en een stopbod; de fout zit in de door Noord gegeven uitleg. Deze uitleg is een inbreuk op de regels omdat Oost-West recht hebben op een juiste beschrijving van de door Noord-Zuid gebruikte afspraak (indien de overtreding nadelige gevolgen heeft voor Oost-West, moet de wedstrijdleader een arbitrale score toekennen). Als Noord zich vervolgens van zijn vergissing bewust wordt, moet hij onmiddellijk de wedstrijdleader hiervan in kennis stellen. Zuid mag niets doen om de foutieve uitleg te corrigeren tijdens het bieden; als hij leader of blinde wordt, behoort Zuid na de afsluitende pas de wedstrijdleader te roepen en de foutieve uitleg uit eigen beweging te verbeteren. Als Zuid tegenspeler wordt, roept hij de wedstrijdleader direct na afloop van het spel en verbetert de uitleg.</p> <p>VOORBEELD 2: Foutief bod Noord heeft de conventie correct uitgelegd: 2♦ is sterk en conventioneel; de fout lag in het bod van Zuid. Hier is geen sprake van inbreuk op de regels, aangezien Oost-West wel een juiste beschrijving hebben gekregen van de door Noord-Zuid gebruikte afspraak; zij kunnen geen aanspraak maken op een juiste beschrijving van de Noord-Zuid handen. (Zonder rekening te houden met eventuele benadeling, dient de wedstrijdleader het behaalde resultaat te handhaven; zonder bewijs van het tegendeel zal de wedstrijdleader echter eerder uitgaan van een foutieve uitleg dan van een foutief bod.) Zuid mag de uitleg van Noord niet onmiddellijk corrigeren (of de wedstrijdleader waarschuwen) en hij is niet verplicht dit later te doen.</p> <p><i>In beide gevallen weet Zuid, na het horen van de uitleg gegeven door Noord, dat zijn bod van 2' verkeerd is begrepen. Deze informatie valt onder het begrip "Ongeoorloofde informatie" (zie artikel 16A) en Zuid moet er dus voor zorgen, dat hij zijn volgende acties niet baseert op deze wetenschap (indien hij dit wel doet, dient de wedstrijdleader een arbitrale score toe te kennen). Als Noord bijvoorbeeld 2SA antwoordt, heeft Zuid de ongeoorloofde informatie dat dit bod alleen maar een vierkaart in een hoge kleur ontkent; maar het is Zuids verantwoordelijkheid te handelen alsof Noord, maximale kracht aangevend, een krachtige poging heeft gedaan een manchebod te bereiken tegenover een zwak antwoord.</i></p>	<p>vervolgens van zijn vergissing bewust wordt, moet hij onmiddellijk de wedstrijdleader hiervan in kennis stellen. Zuid mag niets doen om de foutieve uitleg te corrigeren tijdens het bieden; als hij leader of blinde wordt, behoort Zuid na de afsluitende pas de wedstrijdleader te roepen en de foutieve uitleg uit eigen beweging te verbeteren. Als Zuid tegenspeler wordt, roept hij de wedstrijdleader direct na afloop van het spel en verbetert de uitleg.</p> <p>C. Foutieve bieding Noord heeft de conventie correct uitgelegd: 2♦ is sterk en kunstmatig; de fout lag in de bieding van Zuid. Hier is geen sprake van inbreuk op de regels, aangezien oost-west een juiste beschrijving hebben gekregen van de door noord-zuid gebruikte afspraak; zij kunnen geen aanspraak maken op een juiste beschrijving van de noord-zuid handen. (Zonder rekening te houden met eventuele benadeling dient de wedstrijdleader het behaalde resultaat te handhaven; zonder bewijs van het tegendeel zal de wedstrijdleader echter eerder uitgaan van een foutieve uitleg dan van een foutieve bieding.) Zuid mag de uitleg van noord niet onmiddellijk corrigeren (of de wedstrijdleader waarschuwen) en hij is niet verplicht dit later te doen.</p>

Artikel	1997	2007
76	<p>Toeschouwers</p> <p>A. Gedrag tijdens bieden of spelen</p> <p>1. <i>Slechts één hand</i> Een toeschouwer behoort niet de hand van meer dan één speler in te zien, behalve als hiervoor toestemming is verleend.</p> <p>2. <i>Persoonlijke reactie</i> Een toeschouwer mag tijdens een spel geen enkele reactie tonen ten aanzien van het bieden of spelen.</p> <p>3. <i>Opmerkingen of bijzondere gedragingen</i> Tijdens de ronde moet een toeschouwer zich onthouden van opmerkingen of bijzondere gedragingen van welke aard dan ook (met inbegrip van conversatie met een speler).</p> <p>4. <i>Rekening houden met de spelers</i> Een toeschouwer mag op geen enkele wijze een speler storen.</p> <p>B. Inspraak van de toeschouwer Een toeschouwer mag niet de aandacht vestigen op enige onregelmatigheid of vergissing noch zich uitspreken over enige vraag betreffende feiten of spelregels, behalve op verzoek van de wedstrijdleider.</p>	<p>Toeschouwers</p> <p>A. Toezicht</p> <p>1. Toeschouwers in de speelruimte¹ zijn onderworpen aan het toezicht van de wedstrijdleider conform de bepalingen van het toernooi.</p> <p>2. Het Bondsbestuur en toernooiorganisatoren mogen als zij faciliteiten verschaffen om het spel elektronisch uit te zenden, via een reglement de voorwaarden bepalen waaronder de uitzendingen bekeken kunnen worden en voorschrijven hoe toeschouwers zich moeten gedragen. (Een toeschouwer mag tijdens een zitting niet communiceren met een speler die aan die zitting deelneemt.)</p> <p>B. Aan tafel</p> <p>1. Een toeschouwer mag niet van meer dan één speler de hand inzien, behalve als dit toegelaten wordt door het wedstrijdreglement.</p> <p>2. Een toeschouwer mag tijdens een spel geen enkele reactie tonen ten aanzien van het bieden of spelen.</p> <p>3. Tijdens een ronde moet een toeschouwer zich onthouden van opmerkingen of bijzondere gedragingen van welke aard dan ook en mag hij geen conversatie hebben met een speler.</p> <p>4. Een toeschouwer mag op geen enkele wijze een speler storen.</p> <p>5. Een toeschouwer aan tafel mag geen aandacht vestigen op enig aspect van het spel.</p> <p>C. Inbreng</p> <p>1. Een toeschouwer mag in de speelruimte¹ alleen spreken over feiten of spelregels als hij hiertoe door de wedstrijdleider uitgenodigd wordt.</p> <p>2. Het Bondsbestuur en toernooiorganisatoren kunnen specificeren hoe ze omgaan met onregelmatigheden veroorzaakt door toeschouwers.</p> <p>D. Status Elke persoon in de speelruimte buiten de spelers en de toernooiofficials heeft de status van toeschouwer, tenzij de wedstrijdleider anders bepaalt.</p> <p>¹ De speelruimte omvat alle onderdelen van de accommodatie waar een speler aanwezig kan zijn gedurende een zitting waaraan hij deelneemt. De definitie van de speelruimte kan in de toernooibepalingen worden aangescherpt.</p>
79A2	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Een speler mag niet bewust de score accepteren voor een slag die zijn partij niet heeft gemaakt, noch het afgeven van een slag die zijn tegenstanders niet konden verliezen.
79B	Als hierover verschil van mening ontstaat, moet de wedstrijdleider worden geroepen. Er hoeft geen hogere score te worden toegekend, tenzij de wedstrijdleider is geroepen voordat de ronde is beëindigd, zoals aangegeven in artikel 8 (artikel 69 of artikel 71 kunnen echter voorrang hebben op dit artikel als er sprake is geweest van instemming met een opeisen of afstaan van slagen).	Als hierover verschil van mening ontstaat, moet de wedstrijdleider worden geroepen, waarna
79C2	<i>(niet in Spelregels van 1997)</i>	Een reglement kan bepalen in welke gevallen een foutieve score na het einde van de termijn voor correcties nog verbeterd mag worden, op voorwaarde dat de wedstrijdleider en de toernooiorganisator er beiden zeker van zijn dat de score fout is.

Artikel	1997	2007
80	<p>De organiserende instantie Een instantie die een wedstrijd organiseert waarop deze Spelregels van toepassing zijn, heeft de volgende taken en bevoegdheden:</p> <p>A. Wedstrijdleader het aanstellen van de wedstrijdleader. Als er geen wedstrijdleader is, behoren de spelers iemand uit hun midden aan te wijzen die deze taak zal vervullen.</p> <p>B. Maatregelen vooraf het vooraf treffen van de nodige maatregelen voor de wedstrijd met inbegrip van speelgelegenheid, accommodatie en spelmateriaal.</p> <p>C. Tijdstip van de zittingen het vaststellen van de datum en het aanvangsuur van iedere zitting.</p> <p>D. Voorwaarden voor deelname het vaststellen van de voorwaarden voor deelname.</p> <p>E. Speciale voorschriften het vaststellen van speciale voorschriften voor het bieden en spelen (zoals op schrift gestelde biedingen, biddingboxes (De European Bridge League staat het gebruik van biddingboxes toe (zie Appendix)), tafelschermen; strafbepalingen voor handelingen die niet aan de andere kant van het tafelscherm kunnen worden waargenomen, kunnen buiten werking worden gesteld).</p> <p>F. Aanvullende bepalingen het bekendmaken of aankondigen van bepalingen ter aanvulling van, maar niet in strijd met deze spelregels.</p> <p>G. Protesten de nodige voorzieningen treffen voor de behandeling van protesten.</p>	<p>Reglement en organisatie</p> <p>A. De 'Regulating Authority'</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. In de spelregels is de 'Regulating Authority': <ol style="list-style-type: none"> (a) de Wereld Bridge Federatie voor haar eigen wereldtoernooien en evenementen. (b) de respectievelijke Zonale Organisaties voor toernooien en evenementen onder haar auspiciën. (c) de Nationale Bridge Organisaties voor elk ander toernooi evenement in wier gebied het toernooi plaatsvindt¹. 2. Het Bondsbestuur heeft de verantwoordelijkheden en de bevoegdheden zoals bepaald in de spelregels. 3. Het Bondsbestuur kan zijn bevoegdheden delegeren (maar behoudt de uiteindelijke verantwoordelijkheid voor de uitoefening ervan) of het kan deze aan een andere instantie toekennen (welk geval het geen verdere verantwoordelijkheid meer heeft voor de uitoefening ervan). <p>B. Toernooiorganisator</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Het Bondsbestuur kan een persoon of instantie erkennen als toernooiorganisator, die, onderworpen aan de bepalingen van het Bondsbestuur en deze spelregels, verantwoordelijk is voor de organisatie en de voorbereiding van een toernooi of evenement. De bevoegdheden en taken van de toernooiorganisator kunnen gedelegeerd worden maar de verantwoordelijkheid blijft bij de toernooiorganisator. Het Bondsbestuur en de toernooiorganisator kunnen dezelfde instantie zijn. 2. De bevoegdheden en taken van de toernooiorganisator omvatten: <ol style="list-style-type: none"> (a) het aanstellen van de wedstrijdleader. Als er geen wedstrijdleader is aangesteld, behoren de spelers iemand uit hun midden aan te wijzen die deze taak zal vervullen. (b) het vooraf treffen van de nodige maatregelen voor de wedstrijd met inbegrip van speelgelegenheid, spelmateriaal en alle andere logistieke regelingen. (c) het vaststellen van de datum en het aanvangsuur van iedere zitting. (d) het vaststellen van de voorwaarden voor deelname. (e) het vaststellen van de voorschriften voor het bieden en spelen in overeenstemming met deze spelregels, en ook alle speciale voorschriften (zoals, bijvoorbeeld, het spelen met schermen - bepalingen mogen afwijken voor rechtzettingen van handelingen die niet aan de andere kant van het scherm kunnen worden waargenomen). (f) het aankondigen van bepalingen ter aanvulling van maar niet in strijd met de spelregels. (g) (1) maatregelen treffen voor het aanstellen van assistenten van de wedstrijdleader. (2) ander personeel aanstellen en hun taken en verantwoordelijkheden vastleggen. (h) maatregelen treffen om deelnemers in te schrijven. (i) het vaststellen van passende speelcondities en het bekendmaken daarvan aan de deelnemers. (j) maatregelen treffen om de scores te laten verzamelen, de resultaten op te laten stellen en ze officieel te laten registreren. (k) de nodige voorzieningen treffen voor de behandeling van protesten conform artikel 93. (l) alle andere bevoegdheden en taken die in de spelregels toebedeeld worden.

Artikel	1997	2007
81	<p>Taken en bevoegdheden</p> <p>A. Officiële positie De wedstrijdleader is de officiële vertegenwoordiger van de organiserende instantie.</p> <p>B. Beperkingen en verantwoordelijkheden</p> <p>1. <i>Technische leiding</i> De wedstrijdleader is verantwoordelijk voor de technische leiding van de wedstrijd.</p> <p>2. <i>Inachtneming van spelregels en bepalingen</i> De wedstrijdleader is gebonden aan deze spelregels en aan aanvullende bepalingen die door de organiserende instantie zijn aangekondigd.</p> <p>C. Taken en bevoegdheden van de wedstrijdleader De taken en bevoegdheden van de wedstrijdleader omvatten over het algemeen:</p> <p>1. <i>Assistenten</i> het aanstellen van assistenten, nodig om zijn taken te vervullen.</p> <p>2. <i>Inschrijvingen</i> het aannemen en noteren van de inschrijvingen.</p> <p>3. <i>Conditie</i> het vaststellen van passende condities en het bekendmaken daarvan aan de deelnemers.</p> <p>4. <i>Orde</i> het handhaven van de orde en de zorg voor het ordelijk verloop van het spelen.</p> <p>5. <i>Spelregels</i> het toepassen en uitleggen van deze Spelregels en het inlichten van de spelers over hun rechten en verantwoordelijkheden volgens deze Spelregels.</p> <p>6. <i>Fouten</i> het herstellen van een fout of onregelmatigheid die hem op enigerlei wijze ter kennis komt binnen de termijn van correctie vastgesteld in overeenstemming met artikel 79C.</p> <p>7. <i>Straffen</i> het opleggen van straffen, indien van toepassing.</p> <p>8. <i>Kwijtschelden van straffen</i> het naar eigen goeddunken kwijtschelden van straffen om enigerlei reden, op verzoek van de niet-vertredende partij.</p> <p>9. <i>Onenigheden</i> het beslechten van onenigheden; het verwijzen van een aangelegenheid naar het bevoegde comité.</p> <p>10. <i>Scores</i> het verzamelen van scores en het opstellen van resultaten.</p> <p>11. <i>Berichtgeving</i> het melden van de uitslagen aan de organiserende instantie voor de officiële registratie.</p> <p>D. Delegeren van taken De wedstrijdleader mag elke van de onder C hierboven genoemde taken delegeren aan zijn assistenten, maar hij wordt daardoor niet ontheven van zijn verantwoordelijkheid voor de juiste uitvoering ervan.</p>	<p>De wedstrijdleader</p> <p>A. Officiële positie De wedstrijdleader is de officiële vertegenwoordiger van de toernooiorganisator.</p> <p>B. Beperkingen en verantwoordelijkheden</p> <p>1. De wedstrijdleader is ter plaatse verantwoordelijk voor de technische leiding van de wedstrijd. Hij heeft de bevoegdheid tekortkomingen van de toernooiorganisator te verhelpen.</p> <p>2. De wedstrijdleader past de spelregels toe en is gebonden aan spelregels en aanvullende bepalingen die in overeenstemming met deze spelregels zijn aangekondigd.</p> <p>C. Taken en bevoegdheden van de wedstrijdleader Het is de wedstrijdleader (niet de spelers) die de bevoegdheid heeft onregelmatigheden recht te zetten en schade te herstellen. De taken en bevoegdheden van de wedstrijdleader omvatten over algemeen ook:</p> <p>1. het handhaven van de orde en de zorg voor het ordelijk verloop van het spelen.</p> <p>2. het toepassen en uitleggen van de spelregels en het inlichten van de spelers over hun rechten en verantwoordelijkheden volgens de spelregels.</p> <p>3. het herstellen van een fout of onregelmatigheid die hem op enigerlei wijze ter kennis komt binnen de termijn van correctie, vastgesteld in overeenstemming met artikel 79C.</p> <p>4. het toepassen van rechtzettingen waar nodig en het uitoefenen van de bevoegdheden die hem in artikel 90 en 91 gegeven worden.</p> <p>5. het naar eigen goeddunken annuleren van rechtzettingen om enigerlei reden, op verzoek van de niet-overtredende partij.</p> <p>6. het beslechten van onenigheden.</p> <p>7. het verwijzen van een aangelegenheid naar een bevoegd comité.</p> <p>8. Het aanleveren van uitslagen voor officiële registratie als de toernooiorganisator dit verlangt en het afhandelen van alle andere zaken die door de toernooiorganisator aan hem gedelegeerd zijn.</p> <p>D. Delegeren van taken De wedstrijdleader mag elk van zijn taken delegeren aan zijn assistenten maar hij blijft verantwoordelijk voor de juiste uitvoering.</p>
82B	<p>Herstel van fouten Om een fout in de gang van zaken te herstellen mag de wedstrijdleader:</p> <p>1. <i>Een arbitrale score toekennen</i> een arbitrale score toekennen zoals toegestaan volgens deze Spelregels.</p> <p>2. <i>Het tijdstip van spelen vastleggen</i> voorschrijven dat een bord wordt gespeeld, of het spelen ervan naar een later tijdstip verschuiven.</p>	<p>Herstel van fouten Om een fout in de gang van zaken te herstellen mag de wedstrijdleader:</p> <p>1. een arbitrale score toekennen zoals toegestaan volgens de spelregels.</p> <p>2. voorschrijven dat een bord wordt gespeeld, het spelen ervan naar een later tijdstip verschuiven of een bord annuleren.</p> <p>3. elke andere bevoegdheid uitoefenen die aan hem in de spelregels gegeven wordt.</p>

Artikel	1997	2007
84E	Straf naar eigen goeddunken Als er een onregelmatigheid heeft plaatsgevonden waarvoor geen straf in de Spelregels is voorzien, kent de wedstrijdleader een arbitrale score toe als er redelijkerwijs een mogelijkheid bestaat dat de niet-overtredende partij benadeeld werd. De overtredende partij wordt in kennis gesteld van het recht op protest (zie artikel 81C9).	(niet in Spelregels van 2007)
85A1	(niet in Spelregels van 1997)	Voor het vaststellen van de feiten baseert de wedstrijdleader zich op de verschillende waarschijnlijkheden, dat wil zeggen in overeenstemming met het bewijsmateriaal dat hij kan verzamelen.
86D	(niet in Spelregels van 1997)	Resultaat behaald aan andere tafel Wanneer de wedstrijdleader in een viertallenwedstrijd een arbitrale score geeft (met uitzondering van een score die voortkomt uit de toepassing van artikel 6D2) en er aan een andere tafel een resultaat behaald werd door de spelers van dezelfde viertallen, kan de wedstrijdleader een arbitrale score geven in IMPs of in scorepunten (hij behoort dit te doen als dat resultaat gunstig blijkt te zijn voor de niet-overtredende partij).
87	Onklaar bord A. Definitie Een bord wordt als “onklaar” beschouwd als de wedstrijdleader vaststelt dat één of meer kaarten in een verkeerd vak zijn gestoken, zodanig dat deelnemers die rechtstreeks met elkaar vergeleken hadden moeten worden, het bord niet met dezelfde kaartverdeling hebben gespeeld. B. Scoreberekening van het onklare bord Bij het berekenen van de score van een onklaar bord stelt de wedstrijdleader zo goed mogelijk vast welke scores op het bord zijn behaald met de oorspronkelijke kaartverdeling en welke met de gewijzigde kaartverdeling. Hij verdeelt de behaalde scores op deze basis in twee groepen en berekent elke groep afzonderlijk volgens de bepalingen gegeven door de organiserende instantie. Voor sommige vormen van viertallenwedstrijden kan de organiserende instantie voorschrijven dat er opnieuw gegeven moet worden (zie artikel 6).	Onklaar bord A. Definitie Een bord wordt als “onklaar” beschouwd als de wedstrijdleader vaststelt dat een kaart (of meer dan één kaart) in een verkeerd vak is gestoken, of als hij vaststelt dat de deler of de kwetsbaarheid niet voor alle exemplaren van hetzelfde bord gelijk zijn en dat de deelnemers die met elkaar vergeleken hadden moeten worden, het bord daardoor niet in identieke vorm hebben gespeeld. B. Scoreberekening van het onklare bord Bij het berekenen van de score van een onklaar bord stelt de wedstrijdleader zo goed mogelijk vast welke scores op het bord zijn behaald in de correcte vorm en welke in de afwijkende vorm. Hij verdeelt de behaalde scores op deze basis in groepen en berekent elke groep afzonderlijk volgens de bepalingen van het toernooi. (Als dergelijke bepalingen niet voorzien zijn, kiest de wedstrijdleader een methode en maakt hij deze kenbaar.)
93C	C. Protesteren bij landelijke autoriteit Nadat de hierboven vermelde middelen zijn uitgeput, kan een verder beroep worden ingediend bij de landelijke autoriteit (Voor Nederland is dit de Protestcommissie van de Nederlandse Bridge Bond. Voor Vlaanderen is dit de Beroepscommissie van de Vlaamse Bridge Liga (bij wedstrijden op nationaal niveau: de Beroepscommissie van de Belgische Bridge Federatie)).	C. Verdere protestmogelijkheden 1. Het Bondsbestuur kan procedures vaststellen voor een verdere beroepsgang als de hierboven vermelde middelen zijn uitgeput. Een dergelijke verdere beroepsgang kan onderhevig zijn aan een sanctie voorzien in het wedstrijdreglement, als het beroep als ongemotiveerd beschouwd wordt. 2. De hoofdwedstrijdleader of het protestcomité kunnen een aangelegenheid voor een uiteindelijke beslissing naar het Bondsbestuur verwijzen. Het Bondsbestuur heeft de bevoegdheid elk geval definitief te beslissen. 3. (a) Waar het noodzakelijk geacht wordt voor het verloop van het toernooi, kan het Bondsbestuur, niettegenstaande 1 en 2 hierboven, de verantwoordelijkheid van een definitieve beslissing over een protest toewijzen aan het protestcomité van het toernooi; zowel het Bondsbestuur als de partijen betrokken bij het protest zijn dan gebonden aan die beslissing. (b) Het Bondsbestuur kan elk onderdeel van de beroepsprocedure zoals bepaald in deze spelregels weglaten of wijzigen, mits het de deelnemers hiervan tijdig op de hoogte brengt.